



ECHO DES VILLAGES





Calendrier des fêtes 2014



JANVIER	Dim. 26/01	Fête des personnes âgées	Communes
FÉVRIER	Sam. 08/02 Sam. 15/02 Dim. 16/02	Kesselfleisch Expo Art & Déco Expo Art & Déco	S.R.R.A. Association Animations de la Moder Association Animations de la Moder
MARS	Judi 06/03 Sam. 08/03 Dim. 09/03 Sam. 15/03 Sam. 22/03 et Dim. 23/03 Sam. 22/03	Don du sang à Sessenheim Quête Quête Théâtre Théâtre Théâtre Nettoyage de printemps	Association donneurs de sang Assoc. pour la rénovation de l'église Assoc. pour la rénovation de l'église U.P.J. U.P.J. U.P.J. Commune Auenheim
AVRIL	Sam. 05/04 Sam. 05/04 Sam. 26/04	Fête de Printemps Nettoyage de l'Eglise (le matin) Soirée tartes flambées	S.R.R.A. Conseil de Fabrique S.R.R.A.
MAI	Sam. 03/05 Dim. 04/05 Ven. 23/05 Dim. 25/05	Spectacle Vide grenier Kermesse Confirmation	Association Effervescence U.P.J. Ecole maternelle Paroisse protestante
JUIN	Sam. 14/06 Judi 19/06 Vend. 20/06 Sam. 21/06 Dim. 29/06	Méchoui Don du sang à Sessenheim Fête scolaire Fête de la musique Barbecue	Amicale des Pêcheurs Association donneurs de sang Ecole élémentaire ARE Paroisse protestante
JUILLET	Sam. 26/07 Dim. 27/07	Journées foot Journées foot	S.R.R.A. S.R.R.A.
AOUT	Judi 21/08 Dim. 31/08	Don du sang à Sessenheim Concours de pêche	Association donneurs de sang Amicale des pêcheurs
SEPTEMBRE	Dim. 06/09 Dim. 14/09 Sam. 20/09 au Lun. 22/09	Après concours de pêche Repas paroissial Messti Rountzenheim Messti Rountzenheim	Amicale des pêcheurs Paroisse catholique S.R.R.A. S.R.R.A.
OCTOBRE	Sam. 04/10 Dim. 05/10 Dim. 19/10 Judi 23/10	Quête Quête Fête paroissiale Don du sang à Sessenheim	Assoc. pour la rénovation de l'église Assoc. pour la rénovation de l'église Paroisse protestante Association donneurs de sang
NOVEMBRE	Dim. 09/11 Sam. 15/11 Sam. 22/11 Sam. 22/11 Dim. 23/11 Sam. 29/11	Loto Bingo Bal des conscrits Kesselfleisch Marché du terroir Marché du terroir Vente de l'Avent	U.P.J. S.R.R.A. S.R.R.A. Association Animations de la Moder Association Animations de la Moder Cercle oecuménique
DECEMBRE	Sam. 06/12 Lundi 29/12	Téléthon Don du sang à Sessenheim	Associations réunies Association donneurs de sang



Joseph LUDWIG
Maire d'Auenheim

Le mot des Maires



Robert MOSSER
Maire de Rountzenheim

Une année s'achève et pour beaucoup 2013 reste une année économiquement difficile avec toutes les inquiétudes et interrogations que cela entraîne. Cette situation doit nous inciter à toujours plus de prudence et de réalisme dans la conduite de nos projets et à une remise en cause permanente. Il faut être conscient que les budgets des collectivités locales, comme celui de l'Etat seront de plus en plus rigoureux. Toutes les aides que nous avons ces dernières années ne seront pas forcément pérennisées.

Au niveau des deux communes, malgré ce contexte, nous avons pu réaliser les projets qui nous semblaient essentiels. Nous tenons pour cela à remercier l'ensemble des conseillers municipaux, les équipes d'adjoints pour leur investissement tout au long de cette année car il est évident que ce n'est que tous ensemble que nous pouvons faire nôtre cette citation de Saint Exupéry qui dit « Pour ce qui est de l'avenir, il ne s'agit pas de le prévoir mais de le rendre possible ». Nos remerciements s'adressent aussi aux bénévoles des différentes associations et animations culturelles des deux communes. Leurs activités sont gages de dynamisme et leur présence est essentielle car elle permet d'accéder au sport, à différents loisirs, de maintenir notre patrimoine culturel et d'aller à la rencontre sociale.

En cette période de fêtes, nous avons également une pensée pour les personnes touchées par la maladie ou encore le chômage. Nous souhaitons à chacun de commencer l'année nouvelle dans la paix et la foi dans l'avenir. Certains concitoyens nous ont aussi quittés, nous ne les oublions pas.

Pour être encore plus facilement et plus rapidement proche de vous, nous vous souhaitons la bienvenue sur nos nouveaux sites Internet www.auenheim.fr et www.rountzenheim.fr. Ces sites sont à votre service, c'est pourquoi, vous y trouverez bon nombre de renseignements pratiques sur les manifestations locales, les richesses patrimoniales, les démarches administratives ainsi que les activités des associations des deux communes qui participent pleinement à la vie communale. Ce nouveau moyen de communication forcément appelé à se développer, facilite les échanges entre les habitants et les équipes municipales.

Notre avenir passera aussi par la nouvelle Communauté des Communes du Pays Rhénan qui va naître le 1^{er} Janvier 2014 et ainsi réunir notre communauté de l'Uffried à celles de l'Espace Rhénan, de Rhin Moder et de Kilstett Gamsheim. Cet ensemble des quatre territoires regroupera 18 communes soit un peu plus de 35 000 habitants. Nous mettrons toute notre attention et notre énergie pour que ce regroupement soit un « mariage heureux » permettant de gagner en efficacité et en solidarité.

C'est sur ces quelques mots que nous vous souhaitons de passer de belles et joyeuses fêtes de fin d'année entourés de tous ceux qui vous sont chers. Cette nouvelle année 2014, nous vous la souhaitons lumineuse et gaie et que la santé soit au rendez vous.

Frohes und Gutes neyes Johr

Joseph LUDWIG
Maire d'Auenheim

Robert MOSSER
Maire de Rountzenheim

*Les municipalités de Rountzenheim et d'Auenheim
vous souhaitent de joyeuses fêtes de Noël
et une bonne année 2014*

Les grands anniversaires Unsere Altersjubilare

98 ans

25.03 HEIDEIER Hélène née HINTERREITER - 4 rue de Soufflenheim

96 ans

24.04 HEITZ Alexis - 25 rue Principale

04.10 DIEBOLD Marie née BOHN - 12 rue de la Moder

95 ans

12.07 HEINTZ Elisabeth née HOEHN - 20 rue Principale

28.12 RINCKEL Emma née FUNFROCK - 4 rue de l'Eglise

92 ans

21.08 KIENTZ Jeanne née KUNTZMANN - 9 rue de la Moder

26.08 BURGRAF Hedwige née WINGS - 3 rue de l'Eglise

91 ans

14.04 MARTZ Anne née WAGNER - 3 rue St Gall

90 ans

08.02 SCHLACHTER Joseph - 14 rue Principale

02.04 BITZ Irène née PAULY - 3 rue de Soufflenheim

05.05 WIEGAND Georgette née NOLD - 1 rue du Chemin de fer

21.05 SARTORIUS Elise née BOLIDUM - 5 impasse des Fleurs

12.08 LOGEL Anne née TURAIN - 10 rue Principale

88 ans

09.01 KEHRES Irma née WENDLING - 33 rue Principale

87 ans

19.01 HUCK Marie Annette née SCHNEPF - 30 rue Principale

14.03 ZIMMERMANN Mathilde née BOHN - 1 rue St Galles

86 ans

13.04 HAUSWIRTH Jacqueline née GROSSHENNY - 15 rue des Moutons

07.05 STURM Elisabeth née METZGER - 2 Coin des Oies

28.06 BURGRAFF Charles - 3 rue de l'Eglise

11.09 ULRICH Jacqueline née MERSCHER - 3 impasse des Fleurs

29.09 SCHLACHTER Yvonne née BOHN - 14 rue Principale

85 ans

04.05 HUCK Edmond - 30 rue Principale

08.05 TOUSSAINT Marthe née KERN - 3 rue de la Moder

11.07 METZ Irène née JUNG - 5 rue de la Gare

84 ans

23.03 HEIWEY Marie-Madeleine née WALTHER - 17 rue de la Moder

17.05 MOCKERS Robert - 5 rue de Soufflenheim

03.08 BIEHN Marie-Jeanne née FREYMANN - 46 rue Principale

20.10 BOHN Marcel - 24 rue de la Moder

29.10 SCHOTT Robert - 31 rue Principale

09.11 BOHN Marie-Rose née HEIWEY - 24 rue de la Moder

83 ans

24.01 OFFNER Marie Madeleine née KEHRER - 1, rue de l'Ecole

16.03 FREYMANN Joseph - 1 impasse des Fleurs

24.03 KOCHOLA Elisabeth née KNOLL - 11, rue des Cygnes

24.06 KIENTZ Philippe - 16 rue Principale

23.12 SCHAPMAN Jean-Claude - 3 rue Nationale

82 ans

13.20.02 BOOS Roger - 1 rue des Moutons

02.03 LOGEL Bernadette née ZAGALA - 22 rue Principale

12.04 SCHOTT Lucien - 10 rue de Soufflenheim

12.07 FARNY Charles - 9 rue Principale

11.09 LOGEL Robert - 22 rue Principale

26.09 FUMOLEAU René - 1 rue de l'Ancienne Gravière

81 ans

25.01 SCHOTT Marie Madeleine née ACKERMANN - 31 rue Principale

18.06 FUMOLEAU Irène née SCHNEIDER - 1 rue de l'Ancienne Gravière

25.06 KIENTZ Marie Marguerite née MAHLER - 16 rue Principale

24.07 GRESS Victor - 8 rue des Moutons

14.08 HINTERREITER Joseph - 10 rue des Moutons

23.08 RIFFEL Alice née SUTTREL - 7 rue Principale

26.08 BOHN Lucien - 16 rue de la Moder

29.08 BOOS Albert - 3 rue de l'Ancienne Gravière

13.09 JANICK Armand - 5 rue de l'Eglise

08.12 FARNY Georgette née BEYNER - 9 rue Principale

80 ans

22.04 GUMBEL Joseph - 21 rue Principale

02.06 HAUSWIRTH Marie-Louise - 22 rue de la Moder

30.09 LIENHARDT Victor - 11 rue des Moutons

79 ans

20.01 BOOS Fridoline née VETTER - 1 rue des Moutons

15.02 HAHN Marcel - 3 rue de la Gare

28.03 MOCHER Robert - 13 rue de la Moder

04.04 KLEIN Gérard - 16 rue de l'Ecole

18.04 ERLNMEYER Albert - 35 rue Principale

23.04 BOOS Marie-Louise née LEHMANN - 3 rue de l'Ancienne Gravière

11.06 MAHLER Joseph - 1 rue Nationale

14.06 WERLE René - 1 rue de Soufflenheim

14.09 MOSSER Marie-Thérèse née LANG - 19 rue de la Gare

05.12 LIENHARDT Marie Cécile née EHRHARDT - 11 rue des Moutons

16.12 OFFNER Antoine - 1 rue de l'Ecole

78 ans

20.01 BOHN Antoine - 20 rue de la Moder

07.04 HAHN Christiane née CASPER - 3 rue de la Gare

07.06 OSSWALD Marie-Jeanne née FLECK - 2 rue Saint Jean

15.06 HINTERREITER Irène née LANG - 10 rue des Moutons

01.08 SCHOTT Nicole née CLAUSS - 10 rue de Soufflenheim

11.08 FREYMANN Yvonne née BOESS - 1 impasse des Fleurs

14.08 MAHLER Joséphine née WEISENBURGER - 1 rue Nationale

13.11 SCHWEITZER Albert - 22 rue des Moutons

77 ans

14.01 GUMBEL Odile née KEMPF - 21 rue Principale

16.01 KEHRES Joséphine née GRESS - 9 rue Nationale

05.03 HEIWEY Edouard - 11 rue de la Gare

23.04 DUVERNELL Yvonne née BOOS - 3 rue de l'Ecole

22.05 HELDT Frédéric - 2 rue de l'Eglise

12.09 HEIDEIER Marie-Hélène née SCHWARTZ - 7 rue de la Gare

13.10 MOCHER Anne née BOHN - 13 rue de la Moder

76 ans

16.01 ALLGAYER Charles - 8 rue de l'Ancienne Gravière

11.02 KIEFFER Valérie née WINCKELSASS - 2 rue de la Gare

30.04 RIEDINGER Léa née WEISENBURGER - 10 rue de l'Eglise

08.05 HEIWEY Jeanne née BOHN - 11 rue de la Gare

17.10 ERLNMEYER Evelyne née NOLD - 35 rue Principale

02.11. SCHMITT Gérard - 6 rue de la Gare

01.12. KLETHI Roger - 1A rue de Soufflenheim

12.12. SCHOTT Lucie - 1A rue de la Gare

75 ans

08.01 BAKHSHIAN CHARANDAGHI Heratchik - 2A rue des Hirondelles

03.02 SCHAPMAN Juliette née HUMMEL - 3 rue Nationale

01.04 BOHN Marie Bernadette née GROSSHOLTZ - 20 rue de la Moder

09.04. MULLER François - 4 rue de la Gare

08.06 ALLGAYER Alma Helga née TEICHE - 8 rue de l'Ancienne Gravière

14.07 HAAG Charles - 1 rue de l'Eglise

27.11 SCHALLER Nicole - 4 rue de l'Ecole



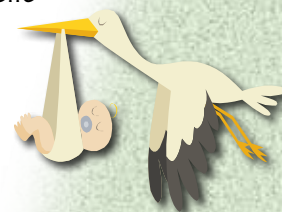
Alex HEITZ, 95 ans



Marie DIEBOLD, 95 ans

Naissances

- 29.12.2012 **Thibault ZWINGER**, fils de ZWINGER Mathieu et de SALLADIN Aurélie
- 28.02.2013 **Anna LECLERC**, fille de LECLERC Gilles et de ROTH Blandine
- 14.05.2013 **Léa SABEL**, fille de SABEL Pascal et de MOSSER Cathy
- 16.06.2013 **Léna GRESS**, fille de GRESS Aurélien et de CLAUSS Sabine
- 25.11.2013 **Loris SCHMITTER**, fils de SCHMITTER Fabrice et de KNOERR Sylvie



Mariages célébrés dans la commune

- 20.04. **Frédéric GRESS** et **Fanny DITBERNER**
- 01.06. **Stéphane HAMMER** et **Sophie LUDWIG**
- 03.08. **Mikaël GRAMFORT** et **Anne MEYER**
- 17.08. **Michel PENIN** et **Nadège BARBET**

Mariages célébrés hors de la commune

- 31.08. **Florian BENDER** et **Fanny TROESCH** à STRASBOURG

Noces d'Or

- 24.05. **Georges STRENG** et **Joséphine BOOS**



Décès

28.10.2012	Martha KUNIKOWSKI née KUNIKOWSKI	6 rue des Hirondelles	60 ans
24.12.2012	Enéh HEIL née CSERHATI	26 rue des Moutons	81 ans
04.01.2013	Ernest KOCH	34 rue Principale	71 ans
03.03.2013	Etienne ELCHINGER	8 rue de la Moder	86 ans
02.04.2013	Ernest SCHOTT	6 rue de Soufflenheim	77 ans
13.04.2013	Jeanne MOCKERS née EBELE	5 rue de Soufflenheim	91 ans
15.07.2013	Hans-Dieter BECKER	2 rue des Hirondelles	68 ans
02.10.2013	Alfred WANDER	7 rue de Soufflenheim	92 ans

REEMPLACEMENT D'UN POTEAU D'INCENDIE

Dépose d'un poteau d'incendie PADN 80 et remplacement par PIDN 100, rue Saint Jean (devant la propriété de M. et Mme Michel BOOS) pour un montant de 4 900 €.



AMENAGEMENT RUE DE LA GARE

L'aménagement de la rue de la Gare est maintenant terminé avec la mise en place de la voirie définitive du lotissement et le dernier tronçon entre la rue de l'Ecole et la RD 468, coût des travaux 56.000 dont une subvention du Conseil Général pour 11.000 €.

VOIRIE DEFINITIVE AU LOTISSEMENT « RUE DE LA GARE »

La voirie définitive du lotissement a été réalisée cette année pour un montant de 72 000 €, honoraires maître d'oeuvre compris.

TRAVAUX AU BATIMENT DE L'ECOLE MATERNELLE

Durant les vacances d'été, différents travaux d'amélioration des bâtiments scolaires ont été réalisés, mise en peinture intérieure 6 500 €, mise aux normes électriques 4 500 €, mise en place portières à différents placards 2 030 €, grillage cour 550 € ainsi qu'un accès handicapés.



LOTISSEMENT COMMUNAL « AU BUNKER » 1^{ère} PHASE

Les travaux de viabilisation de 12 terrains de construction sont terminés et les terrains peuvent être mis à la vente, deux parcelles ont déjà été attribuées à :

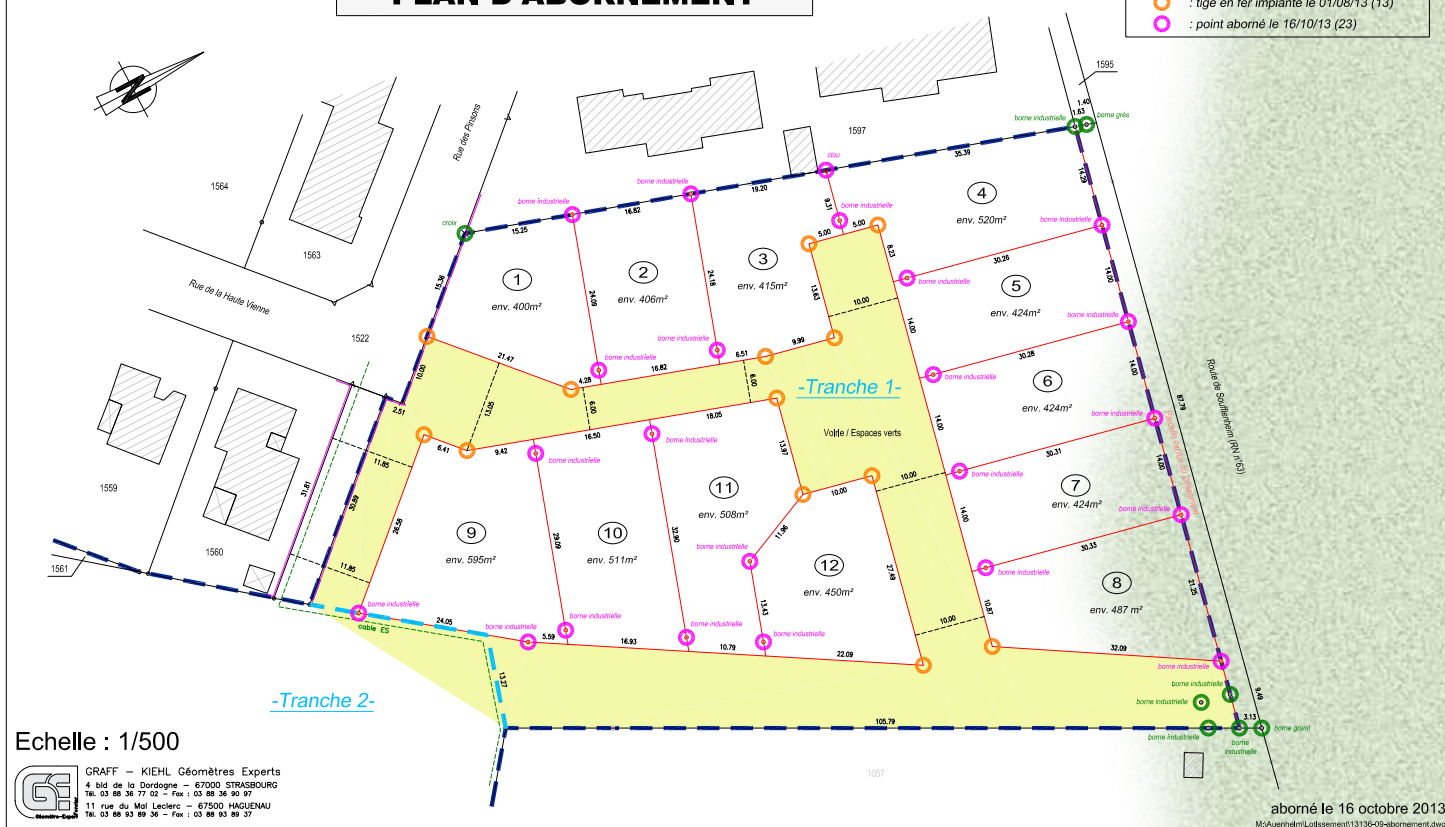
- M. Lionel SOLA et Mme Aline GUCKERT, parcelle n° 9 de 5,95 ares
- M. Yoann CHAUMY et Mme Géraldine SCHMITT, parcelle n° 10 de 5,11 ares.

Commune d'AUENHEIM

Lotissement "Am Bunker"

1ère tranche

PLAN D'ABORNEMENT



LOCATION D'UN APPARTEMENT

La commune loue un appartement 3 pièces, 70 m², radiateurs rayonnants électriques, éléments de cuisine intégrés, loyer mensuel 580 € + charges 25 €.

DIVERS INVESTISSEMENTS

- | | |
|---|---------|
| - Achat de radars pédagogiques | 3 600 € |
| - Création d'un site de la commune | 1 775 € |
| - Achat de matériel informatique | 5 500 € |
| - Achat de logiciels | 6 600 € |
| - Illuminations de Noël | 3 750 € |
| - Acquisition d'une débroussailleuse et d'un souffleur | 1 250 € |
| - Achat d'une armoire ignifuge | 4 500 € |
| - Mise en place d'éléments cuisine dans un appartement communal | 3 600 € |



La participation de la Commune aux dépenses de fonctionnement, d'investissement, de remboursement du prêt du SIVU s'élève à 50 000 €.

30 ans au service de sa commune



En effet... 6 années passées comme conseiller et ensuite 24 années comme maire. Soit plus de la moitié de sa vie. C'est de Joseph Ludwig qu'il s'agit.

Cet événement fut fêté vendredi 13 décembre 2013 et Joseph Ludwig reçu des mains de son cousin Cyrille Schott, Préfet, la médaille de vermeil régionale, départementale et communale.

Mr François Hauswirth remercia les personnalités et invités pour leur présence et retraça le parcours des 30 années de travail au profit des administrés, à savoir : les différents lotissements, les 14 km de rues, réfection de la Mairie et de l'école, le parking, la frayère, la salle Vauban, la boulangerie...).

Mme Thomas, maire de Bischwiller et Présidente de l'association des maires, Mr Louis Becker, conseiller général, Mr Frédéric Reiss, député, ont évoqué avec chaleur la carrière de Joseph LUDWIG qui fut le plus jeune maire du département en 1989.

Mr Ludwig remercia l'assemblée pour les nombreuses félicitations qui lui ont été adressées par les différents interlocuteurs, remercia ses adjoints, les membres du conseil municipal, les secrétaires et les agents communaux, qui l'ont toujours soutenu dans la gestion quotidienne de la commune, dans le développement des nombreux projets qui ont jalonné son parcours de maire.

Un verre de l'amitié clôtura cette chaleureuse et parfois émouvante manifestation.



Un lieu-dit à (re)découvrir



La commune de AUENHEIM possède un petit coin de paradis : le Rheinmattenschlag, qui est une prairie située en bordure de la Moder. Ce site est apprécié avant tout pour les plantes qui y poussent : plusieurs variétés d'orchidées, les unes plus belles que les autres ainsi qu'un cortège d'espèces liées à ce type de terrain, pauvre (saugue, muscari...).

En 2002, la municipalité a restauré un ancien bras de la Moder, en limite de forêt, créant ainsi une frayère de grande beauté. Enfin, dans le cadre d'un projet de création de 100 mares en Forêt alsacienne, la commune a pu profiter de subventions de l'Agence de l'Eau pour ajouter à cet espace déjà très riche, une mare, destinée à accueillir de nombreux batraciens.

Coût de l'opération : 2990€, à déduire
1500€ de subvention de l'Agence de l'eau.

***En toute saison,
cela vaut vraiment le détour !***

Contact :
M.SCHILLING
Tél : 06/23/24/61/55
garde-nature@wanadoo.fr



Animations 2013

Choucroute au Limousin



Pour la troisième année l'équipe « choucroutière »... est descendue au Limousin, à St Hilaire Bonneval, pour faire une soirée choucroute dans la pure tradition. Les matières premières made in Alsace, voyagèrent avec nous.

200 personnes avaient répondu présent au Comité de jumelage, organisatrice de cette soirée et nombreux sont ceux en liste d'attente pour l'an prochain déjà..

Un succès pour les organisateurs et une belle satisfaction pour les actifs en cuisine.

L'ambiance chaleureuse de la soirée et les journées suivantes passées au Limousin confortent le pacte d'amitié dans lequel nous nous sommes engagés.

Artisanat & Terroir 2013

L'Espace Vauban a, une nouvelle fois, été le lieu de rendez-vous de nombreux visiteurs pour la deuxième édition de notre Marché de l'Artisanat et du terroir, organisé par l'Animation de la Moder, le **23 et 24 Novembre 2013**.



21 exposants avaient répondu à notre appel et nous ont présenté de belles et bonnes choses, à voir, à déguster... Nous les remercions pour leur participation et l'animation qu'ils nous apportent.

Un grand merci également à nos agents communaux qui ont mis à notre disposition le magnifique décor de Noël qui a agrémenté notre marché.

Félicitations à eux.

JANVIER

LANTZ Marie	06.01.1927	14 rue de Leutenheim	87 ans
HOEHN Georgette	16.01.1933	9 rue des Fleurs	81 ans
DORIATH Marguerite	17.01.1921	5 rue de la Forêt	93 ans
ZIMMERMANN J. Pierre	20.01.1935	18 rue Neuve	79 ans
HEINTZ Ernestine	23.01.1939	31a rue Neuve	75 ans
BOGNER Marguerite	29.01.1931	3 rue des Champs	83 ans

FEVRIER

ARMSPACH Alfred	04.02.1923	24 rue de Soufflenheim	91 ans
JACOB Henri	05.02.1937	6a rue de la Mairie	77 ans
GUCKERT Fernand	15.02.1932	1 rue de l'Etang	82 ans
WIEDENKELLER Liliane	16.02.1938	32 rue Neuve	76 ans
MEYER Anne	26.02.1927	1 rue des Fleurs	87 ans
FILSER Liliane	26.02.1939	13 rue de la Forêt	75 ans
GEISSERT Lucie	28.02.1937	12 rue de la Forêt	77 ans
LANDMANN Charles	28.02.1937	19 rue de la Mairie	77 ans

MARS

MEYER Christian	05.03.1934	La Ballastière	80 ans
SCHWARTZ Joséphine	12.03.1932	4 rue de la Forêt	82 ans
URSCH Gérard	13.03.1931	6 rue des Potagers	83 ans
SCHMITT Madeleine	15.03.1930	3 rue de l'Etang	84 ans
HESS Albert	26.03.1932	1 rue de l'Eglise	82 ans
WOLFF Edouard	29.03.1928	4 rue des Fleurs	86 ans

MAI

ZIMMERMANN Jeanne	06.05.1936	18 rue Neuve	78 ans
DIRSCH Marie-Thérèse	08.05.1936	2 rue des Jardins	78 ans
MARTIN Odile	08.05.1937	8 rue des Potagers	77 ans
LAUFFER Madeleine	13.05.1936	2 rue des Cigognes	78 ans
HAAS Jean-Pierre	14.05.1931	24 rue Neuve	83 ans
HUSSELSTEIN Marie-Rose	16.05.1933	4 rue des Cigales	81 ans
HOEHN Marguerite	23.05.1921	19 rue de Soufflenheim	93 ans

JUIN

METZGER Roger	03.06.1939	6 impasse des Alouettes	75 ans
WILHELM M. Antoinette	10.06.1932	11 rue de la Forêt	82 ans
BIEHN Alice	15.06.1930	7 rue des Cigales	84 ans
HEIDEIER Alfred	17.06.1932	15 rue de la Mairie	82 ans
VOLKMANN Lucie	22.06.1937	13 rue des Fleurs	77 ans
SUTTER Frédérique	25.06.1932	1 rue de la Paix	82 ans

JUILLET

MULLER Anne	01.07.1924	5a rue de l'Etang	90 ans
SCHWARTZ M. Thérèse	10.07.1934	1 rue des Potagers	80 ans
HEINTZ Jeanne	12.07.1912	24 rue de la Forêt	102 ans
FARNY M. Madeleine	16.07.1934	2 rue des Cigales	80 ans
MARTIN Pierre	18.07.1938	1 rue des Cigognes	76 ans
MOCKERS Théodore	25.07.1932	6 rue de la Forêt	82 ans
FARNY Jacqueline	27.07.1938	9 rue des Potagers	76 ans
WILHELM Marguerite	29.07.1926	17 rue de Leutenheim	88 ans

AOÛT

CHASSAGNE Gerda	13.08.1935	32a rue Neuve	79 ans
HEINTZ Ruth	16.08.1932	8 rue des Fleurs	82 ans
ARMSPACH Marie-Louise	22.08.1921	24 rue de Soufflenheim	93 ans
KARKI Liselotte	24.08.1936	5 rue de la Mairie	78 ans
WYZRALEK Horst	30.08.1939	5 impasse des Alouettes	75 ans

SEPTEMBRE

GEISSERT Frédéric	02.09.1934	12 rue de la Forêt	80 ans
MULLER Berthe	12.09.1930	4 rue Neuve	84 ans
HAAS Thérèse	13.09.1929	24 rue Neuve	85 ans
HEITZ Madeleine	18.09.1928	1 rue de Soufflenheim	86 ans
MOCKERS Bernadette	21.09.1934	6 rue de la Forêt	80 ans
HAUSWIRTH Cécile	22.09.1938	17 rue de la Mairie	76 ans
ROOS Geneviève	22.09.1939	7 rue des Potagers	75 ans
HESS Erna	25.09.1934	1 rue de l'Eglise	80 ans
SCHMITT Marie-Louise	26.09.1936	14 rue Neuve	78 ans

OCTOBRE

BUCHER Robert	03.10.1933	4 rue des Jardins	81 ans
HEINTZ René	04.10.1928	8 rue des Fleurs	86 ans
KEHRES Alphonse	13.10.1928	5 rue des Prés	86 ans
ANDT Roger	22.10.1936	25 rue Neuve	78 ans
SCHREINER Alice	24.10.1929	14 rue de Soufflenheim	85 ans
MORGENTHALER Berthe	24.10.1933	5 rue des Potagers	81 ans
WITZ Jacqueline	24.10.1934	7 rue des Fleurs	80 ans
WILHELM Hedwige	29.10.1935	2 rue de l'Eglise	79 ans

NOVEMBRE

SCHWARTZ Claude	02.11.1935	1 rue des Potagers	79 ans
DENNY Denise	15.11.1939	3 rue des Jardins	75 ans
JACOB Suzanne	16.11.1939	6a rue de la Mairie	75 ans
WOLFF Marie-Madeleine	18.11.1921	4 rue de la Mairie	93 ans
BOLIDUM Marthe	18.11.1933	15 rue de Soufflenheim	81 ans
KOENIG Roger	23.11.1939	14 rue des Fleurs	75 ans
HOEHN Marguerite	26.11.1927	8 rue des Jardins	87 ans

DECEMBRE

ANDT Marie-Thérèse	10.12.1931	25 rue Neuve	83 ans
KEHRES Marie Madeleine	12.12.1930	5 rue des Prés	84 ans
WANDER Alfred	14.12.1938	6 rue de la Paix	76 ans
HOFFARTH Céline	21.12.1927	1 rue Neuve	87 ans
DENNY Alfred	21.12.1933	3 rue des Jardins	81 ans
SCHNOERING Berthe	22.12.1933	3 rue de la Paix	81 ans
HÜCKSTÄDT Heinzjürgen	29.12.1932	7 rue des Merles	82 ans
HARTER Stéphanie	30.12.1934	17 rue de Soufflenheim	80 ans





Naissances

METZGER Lise	Née le 13 février 2013 à Wissembourg Fille de Gilles METZGER et de Anne-Lise GERVOT
FURST Maxime	Né le 9 mai 2013 à Haguenau Fils de Michel FURST et de Virginie SLAVIK
RIFF Hugo	Né le 26 juin 2013 à Haguenau Fils de Pascal RIFF et de Sandrine PHILIPPE
DILLIER Eliott	Né le 23 juillet 2013 à Haguenau Fils de Sébastien DILLIER et de Sandrine CATINEAUX
SOLA Milan	Né le 26 juillet 2013 à Schiltigheim Fils de Lionel SOLA et de Aline GUCKERT
NAHLOVSKY Zélie	Née le 29 juillet 2013 à Strasbourg Fille de Yvan NAHLOVSKY et de Stéphanie DUVOCHELLE
HEINTZ Déborah	Née le 6 août 2013 à Haguenau Fille de Jean-Jacques HEINTZ et de Vololonirina SOANJAFY
BECKERT Justine	Née le 23 septembre 2013 à Haguenau Fille de Michaël BECKERT et de Stéphanie FIACRE
BERLING Valentin	Né le 2 décembre 2013 à Strasbourg Fils de Franck BERLING et de Estelle WOLFF



Mariages célébrés dans la commune

HEINTZ Jean-Jacques	et SOANJAFY Vololonirina	le 10 mai 2013
WILLIG Stéphane	et MECKES Fanny	le 5 juillet 2013
RAYMOND Gilles	et ROSSI Chrystelle	le 27 juillet 2013
BUCHER Jonathan	et LAMBOLEY Laetitia	le 27 septembre 2013
VOLCKMANN Gérard	et PEIXOTO ROCHA Rosiany	le 15 novembre 2013

Noces de Diamant

HAAS Jean-Pierre et **BUCHER Thérèse** le 27 novembre 2013



Noces d'Or

ZIMMERMANN Jean-Pierre et **KAUFFMANN Jeanne** le 26 avril 2013
WIEDENKELLER Joseph et **WIEDENKELLER Liliane** le 21 juin 2013

Décès

7 juin 2013	Jacqueline ERBS née WIEDENKELLER	26 rue Neuve	79 ans
11 juin 2013	Pascal GAUSS	11 rue des Fleurs	47 ans
20 juin 2013	Marie Madeleine GABEL née DIEBOLD	30 rue Neuve	83 ans
24 août 2013	Alfred WANDER	16 rue des Fleurs	66 ans
12 septembre 2013	Gertrude ZIMMERMANN née GRESS	3 rue des Roses	78 ans
16 octobre 2013	Marie-Louise URSCH née MARTZ	6 rue des Potagers	83 ans

Date	Fournisseur	Libellé	Montant HT	TVA 19,60%	Montant TTC
08/08/13	ESPACES PAYSAGERS SPORT ET LOISIRS	Création du plateau multisports 1 ^{er} acompte	14 608,78	2 863,32	17 472,10
06/09/13	TRAVAUX PUBLIC GARTISER	Création de la Plateforme city-stade	21 656,00	4 244,58	25 900,58
03/10/13	ESPACES PAYSAGERS SPORT ET LOISIRS	Création du plateau multisports 2 ^{ème} acompte	29 660,22	5 813,40	35 473,62
24/10/13	ESPACES PAYSAGERS SPORT ET LOISIRS	Clôture	2 097,00	411,01	2 508,01
TOTAL			68 022,00	13 332,31	81 354,31
SUBVENTION ESPEREE			17 850,00		
TOTAL APRES SUBVENTION			50 172,00		

REPARTITION EN % DU MONTANT TOTAL HT

ROUNTZENHEIM	54,40%	27 293,57
AUENHEIM	45,60%	22 878,43
TOTAL	100%	50 172,00

Cette année, les communes de Rountzenheim et d'Auenheim ont décidé d'investir en commun.

Un terrain multisport a été créé entre le stade Charles KLETHI et le terrain d'entraînement pour que les jeunes de nos villages puissent avoir un lieu pour jouer au foot, au basket, au handball ou au volley pendant leurs heures de loisirs et les vacances scolaires.

La société de Travaux public GARTISER a été retenue pour la réalisation des travaux d'aménagement de la plateforme.

La pose des éléments de jeux, de l'entourage du terrain, de la mise en place de pare ballons, la pose d'un gazon synthétique a été effectuée par la société ESPACE PAYSAGERS SPORT ET LOISIRS.



Comme on peut le constater sur la photo, nos jeunes se sont déjà bien appropriés cette aire de jeu.



LE REGARD DU RADAR

En 2012, le conseil municipal décide d'acquérir un radar pédagogique mobile. Il a été commandé à la société I-Care pour la somme de 4369€. Il nous a été livré et installé pour la première fois route de Soufflenheim en février 2013. Ce radar est auto alimenté par un panneau solaire et il enregistre les passages, la vitesse et le nombre de véhicules. Grâce à ces enregistrements nous pouvons voir le nombre de véhicules journalier en moyenne et la vitesse.

Voici quelques chiffres du 1 mars au 30 octobre 2013 :

Nombre de véhicules par jour	3750
Vitesse moyenne des véhicules	54 km/h
Vitesse maxi constatée	162 km/h

Le radar a permis aux usagers de la route de mieux contrôler leur vitesse à l'entrée de Rountzenheim et nous avons constaté une baisse de la vitesse au fil des semaines. Une bonne chose pour les riverains.

TRAVAUX EFFECTUÉS PAR LA COMMUNE

M. Mosser, maire de Rountzenheim, soutenu par les agents communaux, s'est attaqué à la lourde tâche de poncer et de vernir les anciennes mais toujours aussi solides tables de l'école. Rien à voir avec les éphémères tables d'écolier que l'on trouve actuellement dans les catalogues. Après rénovation, ces tables en bois ont retrouvé leur cachet d'antan et rien que leur vue doit rappeler aux anciens habitants du village bon nombre de souvenirs. Par ailleurs, de nouvelles chaises colorées sont venues les compléter pour un montant de 1064€.



Anciennes tables d'écoliers rénovées

Anciennes tables d'écoliers

REMPLACEMENT DE POTEAUX D'INCENDIE ET SUPPRESSION

Afin de garantir le risque d'incendie et se mettre en conformité avec le service incendie, la commune a décidé le remplacement de deux PI 80 par un PI 100 dans la rue des hirondelles pour un montant de 3 348.80€ TTC et dans la rue neuve pour un montant de 3 528.20€ TTC.

Il a aussi été décidé la suppression de PI 80 rue de la forêt pour un montant de 1405.30€ TTC.



Fin octobre le radar a été déplacé sur la rue de Leutenheim.

Voici quelques chiffres pour la période du 31 octobre au 24 novembre 2013

Nombre de véhicules par jour estimé	601 véhicules
Vitesse moyenne des véhicules	38 km/h
Vitesse maxi constatée	84 km/h

Pour la rue de Leutenheim, la période est encore trop courte pour faire une analyse mais la vitesse moyenne est de 38 km/h alors que la vitesse est limitée à 30 km/h.

A voir si la vitesse baisse comme sur la route de Soufflenheim.



LE CABINET MEDICAL

En 2012, le Dr Hickel décide de s'associer avec le Dr Hommel. Pour leur futur cabinet médical, ils demandent si un local peut leur être mis à disposition. Pour la commune, deux choix étaient possibles : l'atelier municipal ou l'école annexe. Le Conseil Municipal a décidé que ce serait l'annexe qui n'est plus utilisée, et non loin de l'ancien cabinet médical.

Après une consultation de trois architectes, le cabinet B3 Architectes a été retenu. Les travaux vont débuter courant février ou mars 2014 pour une installation des médecins vers septembre 2014.



LE LOTISSEMENT TRANCHE 2

Comme vous aviez pu le lire l'an dernier, la commune de Rountzenheim avait lancé les travaux de création et viabilisation d'un nouveau lotissement de 19 parcelles. La plate-forme de la voirie a d'abord été réalisée avec la mise en place des longrines qui délimitent les différentes parcelles. L'assainissement et l'eau ont ensuite été posés et raccordés aux réseaux existants rue des Prés. Une partie des travaux s'est donc fait dans le chemin rural existant. Pour compléter l'aménagement, les réseaux électriques, téléphoniques, gaziers et éclairage public ont aussi été mis en œuvre et chaque parcelle raccordée. L'aménagement du lotissement a permis d'enfouir une ligne électrique haute tension et de faire disparaître quelques poteaux béton et fils aériens. Un poste de transformation a été mis en place pour renforcer la sécurisation électrique de notre village. Pour finaliser cet aménagement primaire, l'entreprise de voirie a posé une première couche d'enrobé. Les parcelles sont donc maintenant prêtes pour accueillir les enfants du village qui souhaitent construire et vivre à Rountzenheim et des nouveaux arrivants charmés par notre commune. Un passage en mairie vous permettra de découvrir les différentes parcelles et d'échanger sereinement sur vos projets de construction.



DEPENSES 2013 : LOTISSEMENT LES VERGERS 2^{ème} TRANCHE - DETAILS

Désignation	Fournisseur	Montant TTC
Voirie	GARTISER	396 921,55 €
Mission SPS	ACE BTP	309,76 €
Eclairage Public	SOGECA	30 878,93 €
Eclairage Public	ELECTRICITE DE STRASBOURG	53 333,32 €
Travaux d'Arpentage	BAUR PIERRE ANDRE GE	9 376,12 €
Etudes	BEREST	13 609,02 €
	TOTAL GENERAL :	504 428,70 €

Rétrospective 2013

LES SUBVENTIONS VERSEES AUX ASSOCIATIONS PAR LES COMMUNES DE ROUNTZENHEIM-AUENHEIM EN 2013

	ROUNTZENHEIM	AUENHEIM
S.R.R.A.	1 499 €	1 257 €
Amicale des pêcheurs	393 €	330 €
U.P.J.	83 €	70 €
Chorale Sainte Cécile	134 €	112 €
Chorale de la paroisse protestante	116 €	97 €
GYM +	83 €	70 €
Société d'Aviculture	83 €	70 €
Association des donneurs de sang bénévoles	300 €	120 €
Ecole Elémentaire Intercommunale (des 2 communes)	3 000 €	
Conseil de Fabrique (reliquat de 2012)	450 €	
ARE	325 €	
Association Amis Henri Loux		100 €



Les Communes ont également versé des subventions exceptionnelles pour la Batterie UPJ de 600 €.

FETE NATIONALE

Après s'être associés en 2012 pour commémorer ensemble les cérémonies du 14 juillet, les citoyens des deux communes se sont retrouvés cette année réunis pour la première fois devant le Monument aux Morts à Auenheim.

- C'est sous un temps ensoleillé qu'a débuté cette fête, qui fût agrémentée par la participation d'une délégation de musiciens de la batterie fanfare de l'UPJ, des pompiers du Regroupement de Roeschwoog et environs ainsi que les enfants de l'Ecole Primaire intercommunale sous la houlette de Mme FRITSCH.
- Après les allocutions des deux Maires et un dépôt de gerbe en mémoire des victimes des différentes guerres, toutes les personnes furent invitées à partager un moment de convivialité autour du verre de l'amitié au foyer protestant et les enfants à chercher leur brioche.



Actualité

Des moustiques à Auenheim et Rountzenheim

Dans l'optique d'une limitation de la nuisance due aux moustiques, le Syndicat mixte de Lutte contre les Moustiques du Bas-Rhin (SLM67) a réalisé, au cours de cette année 2013, une étude de faisabilité pour la commune d'Auenheim.

L'année 2013 a été propice au développement des moustiques dans tout le Bas-Rhin. La commune d'Auenheim n'a pas été épargnée selon le témoignage de certains habitants ainsi que nos observations récoltées dans le cadre de l'étude de faisabilité réalisée pour les Communautés de Communes de l'Uffried et Rhin-Moder. En effet, les fortes pluies locales ainsi que celles des Alpes suisses ont mis en eau une ribambelle de gîtes à moustiques dès le début du printemps. Se faisant, une forte nuisance a été ressentie dans les communes de la bande rhénane et notamment à Auenheim.

Il y a moustique et moustique

Les «moustiques des milieux naturels» sont les principaux responsables de la nuisance perçue cette année dans le village d'Auenheim. Ces moustiques se développent dans les eaux stagnantes entre les mois de mars et d'avril. Les oeufs pondus sur des sols humides laissent place aux larves lorsque les gîtes sont mis en eau par remontées de la nappe phréatique, précipitations ou crues. Au bout de quelques jours, les adultes émergent de leur gîte pour se nourrir et produire une descendance. Le SLM67 organise des campagnes de lutte afin de limiter la nuisance générée par ces moustiques. Dans cette optique, les Communautés de Communes de l'Uffried et Rhin-Moder envisagent de rejoindre le syndicat en 2014 afin de mettre en place des traitements. Les «moustiques domestiques» affectionnent principalement des gîtes artificiels pour le développement de leurs larves. On les rencontre



La crue du 1^{er} juin a inondé de vastes surfaces



dans des récipients en tout genre, des bassins ou encore d'anciens pneus. Pour venir à bout de ces moustiques domestiques, l'action de chacun est déterminante. Il faut éliminer tous les récipients inutiles, mettre des poissons dans les bassins, recouvrir les tonneaux d'eau de pluie etc.

Les méthodes de lutte

Le syndicat élabore une stratégie de lutte anti-larvaire qui s'appuie sur une efficacité des traitements dans le respect de l'environnement et ceci à moindre coût.

Un bio-pesticide est utilisé dans le traitement anti-larvaire. Il est produit par une bactérie nommée *Bacillus thuringiensis israelensis* ou B.T.I qui, une fois ingérée par la larve, va détruire la muqueuse intestinale de cette dernière. Ce bio-pesticide est très efficace et seules les larves de moustiques sont touchées. De plus, il ne présente aucun risque pour l'homme et n'est pas impactant pour l'environnement.

Le traitement s'organise à l'échelle communale. En pratique, la vigilance est portée sur les zones potentiellement inondables par les eaux de surfaces ou les remontées phréatiques. A partir du mois de mars, lorsque le niveau du Rhin atteint un seuil d'alerte, les équipes communales formées par le syndicat traitent les gîtes contenant des larves de moustiques en épandant le Bti à l'aide d'une pompe à dos. Le traitement est réalisé par voie aérienne lorsque les zones sont difficiles d'accès ou pour de grandes surfaces.

SLM67 à la recherche de volontaires

Le syndicat assure l'organisation globale des opérations.

Au niveau de chaque commune, nous recherchons des volontaires pour participer aux traitements à pied.

Il s'agit d'une activité occasionnelle rémunérée qui se déroule en pleine nature.

contact@demoustication-bas-rhin.fr

Actualité

Collecte des déchets

Un appel au sens civique est lancé aux habitants des villages.

Effectivement, il a été constaté que, malgré les bennes mises à disposition pour la collecte des verres et des plastiques, certaines personnes ne se donnent pas la peine de placer les déchets dans les conteneurs mais les déposent juste à proximité alors qu'il y a encore suffisamment de place prévue à cet effet.

Il est rappelé aux habitants que tout dépôt à côté des conteneurs est interdit. Par ailleurs, certaines personnes déversent leurs déchets verts dans la nature à proximité. Ces dépôts sont illégaux et une opération de nettoyage est souvent nécessaire. Il est vivement recommandé d'utiliser au maximum la déchèterie de proximité.

Quelques photos qui démontrent l'incivisme de certains de nos concitoyens :



Actualité

Les élections 2014

Les élections municipales auront lieu les 23 et 30 mars 2014 et les élections européennes le 25 mai 2014.

A l'approche de ces échéances électorales, les communes de Auenheim et Rountzenheim vous rappellent quelques points essentiels pour pouvoir participer à ces différents scrutins de 2014.

L'INSCRIPTION

Pour pouvoir voter, un citoyen doit être inscrit sur une liste électorale. L'inscription sur les listes électorales est obligatoire.

Cette obligation emporte 2 conséquences :

- d'une part, l'impossibilité de participer au scrutin pour un électeur non inscrit,
- d'autre part, l'impossibilité de demander volontairement sa radiation de la liste électorale ou de renoncer à une inscription d'office pour un électeur qui n'a pas perdu le droit d'y figurer.

S'INSCRIRE

- Soit en vous rendant au service accueil de la Mairie de votre domicile aux heures d'ouverture avec les pièces exigées,
- Soit par courrier, en envoyant à la Mairie le formulaire d'inscription et les pièces exigées.

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Disponible sur le site www.interieur.gouv.fr
Cerfa 12669*01

PIECE D'IDENTITE

- La pièce doit prouver la nationalité française (passeport ou carte nationale d'identité)
- Elle doit être récente : valide ou expirée depuis moins d'1 an
- Si vous êtes devenu français récemment et que vous ne possédez pas encore de pièce d'identité française : pièce d'identité d'origine + une preuve de la nationalité française (décret de naturalisation, certificat de nationalité).

JUSTIFICATIF DE DOMICILE

Selon les situations, il convient de fournir l'une de ces pièces :

- S'il s'agit de votre domicile : un justificatif de domicile de moins de 3 mois.
- S'il s'agit du domicile de vos parents : attestation du parent (sur papier libre) certifiant que vous habitez chez lui + un justificatif de domicile du parent.
- S'il s'agit de votre résidence : justificatif de la résidence depuis plus de 6 mois dans la commune.
- Si vous êtes seulement contribuable : justificatif d'inscription au rôle des impôts locaux depuis plus de 5 ans.

Pour voter en 2014, il faut impérativement s'inscrire avant le MARDI 31 DECEMBRE 2013.

N'hésitez pas à consulter le service électoral de la Mairie pour vérifier si vous êtes inscrit.

- Mairie Auenheim : 03.88.86.40.07

- Mairie Rountzenheim : 03.88.86.40.21

Pour la Commune d'Auenheim les élections Municipales du 23 et 30 Mars 2014 auront lieu à l'ESPACE VAUBAN.

LES LISTES ELECTORALES

Il existe deux types de listes électorales :

- la liste électorales où figurent les citoyens français
- les listes électorales complémentaires destinées pour chacune d'entre elles au vote aux élections municipales et européennes des citoyens non français de l'Union Européennes résidant en France.

LE VOTE DES ELECTEURS DES ETATS DE L'UNION EUROPEENNE

Pour voter, les ressortissants de l'Union européenne doivent s'inscrire sur les listes complémentaires. Il faut distinguer la liste complémentaire pour les élections des représentants Français au Parlement européen et la liste complémentaire pour les élections municipales. L'inscription sur l'une n'entraîne pas l'inscription sur l'autre.

Les conditions à remplir pour être électeur :

- Avoir la nationalité de l'un des 27 pays suivants : Allemagne, Autriche, Belgique, Croatie, Danemark, Espagne, Finlande, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède, Chypre, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Malte, Pologne, Slovaquie, Slovénie, République Tchèque, Bulgarie, Roumanie.

La preuve de l'identité, ainsi que celle de la nationalité, est apportée par la production d'un document d'identité en cours de validité.

A ce titre, la carte de séjour peut être produite.

- Avoir 18 ans.
- Jouir de ses droits civiques tant en France que dans son Etat d'origine.

LA CARTE D'ELECTEUR

La carte d'électeur facilite la recherche de l'électeur sur les listes électorales, le jour du scrutin. Pour VOTER, la présentation de celle-ci n'est pas obligatoire, par contre, le contrôle d'identité est obligatoire.

Liste des pièces d'identité acceptées pour le contrôle d'identité :

- Carte nationale d'identité
- Passeport
- Carte du combattant de couleur chamois ou tricolore
- Carte d'invalidité civile ou militaire, avec photographie
- Carte d'identité de fonctionnaire avec photographie délivrée par le directeur du personnel, d'une administration centrale, par les préfets ou par les maires au nom d'une administration de l'Etat
- Carte d'identité ou carte de circulation avec photographie délivrée par les autorités militaires des armées de terre, de mer ou de l'air
- Permis de conduire
- Permis de chasser avec photographie
- Titre de réduction de la Société nationale des chemins de fer français avec photographie

Tous ces titres doivent être en cours de validité sauf la carte nationale d'identité et le passeport qui peuvent être périmés.

Actualité

Elections municipales

QUI VA-T-ON ÉLIRE LES DIMANCHES 23 ET 30 MARS 2014 ?

Dans toutes les communes vous allez élire vos conseillers municipaux pour 6 ans. Les conseillers municipaux gèrent les affaires de la commune et élisent le maire et les adjoints.

Si vous êtes dans une commune de 1000 habitants et plus, vous allez également élire vos conseillers communautaires.

Les conseillers communautaires représentent votre commune au sein de l'établissement public de coopération intercommunale (EPCI) à fiscalité propre auquel elle appartient, c'est-à-dire votre communauté de communes, communauté d'agglomération, syndicat d'agglomération nouvelle, communauté urbaine ou métropole. Les EPCI sont des regroupements de communes ayant pour objet l'élaboration de projets communs de développement.

QUI PEUT VOTER LORS DES ELECTIONS MUNICIPALES ?

Les élections municipales et communautaires ont lieu au suffrage universel direct.

Si vous avez plus de 18 ans et que vous êtes français, vous pourrez voter, à condition d'être inscrit sur la liste électorale de votre commune.

Si vous êtes ressortissant de l'Union européenne et que vous avez plus de 18 ans, vous pourrez voter, à condition d'être inscrit sur la liste électorale complémentaire de votre commune de résidence.

QUI PEUT VOTER LORS DES ELECTIONS MUNICIPALES ?

Dans le cas où vous ne seriez pas disponible lors d'un ou des deux tours de scrutin, vous pourrez faire établir une procuration pour permettre à une personne inscrite sur la liste électorale de votre commune de voter à votre place.

Si vous êtes dans une commune de 1000 habitants ou plus, cette personne votera à votre place par un même vote aux élections municipales et communautaires.

La procuration sera établie au commissariat de police, à la brigade de gendarmerie ou au tribunal d'instance de votre domicile ou de votre lieu de travail.

AUENHEIM

(COMMUNE DE MOINS DE 1 000 HABITANTS)

Le mode de scrutin ne change pas : les conseillers municipaux sont élus au scrutin plurinominal majoritaire. Vous pourrez voter pour des candidats qui se présentent individuellement ou par liste. Il vous sera possible d'ajouter ou de retirer des noms sur un bulletin de vote (panachage). Les suffrages seront dans tous les cas décomptés individuellement.

Contrairement aux précédentes élections municipales, il n'est plus possible de voter pour une personne qui ne s'est pas déclarée candidate.

La liste des personnes candidates dans votre commune sera affichée dans votre bureau de vote. Si vous votez en faveur d'une personne non candidate, votre voix ne comptera pas.

Si vous votez à la fois pour des personnes candidates et des personnes non candidates, seuls les suffrages en faveur des personnes candidates seront pris en compte.

Vous n'élirez pas de conseillers communautaires. Seront conseillers communautaires le ou les conseillers municipaux de votre commune figurant en premier dans un tableau qui classera en tête le maire, puis les adjoints, puis les conseillers municipaux selon le nombre de suffrages qu'ils auront recueillis.

Lors des élections de mars 2014, vous devrez présenter une pièce d'identité pour pouvoir voter, quelle que soit la taille de votre commune, et non plus seulement dans les communes de 3 500 habitants et plus.

ROUNTZENHEIM

(COMMUNE DE 1 000 A 3 499 HABITANTS)

Le mode de scrutin change dans votre commune.

Les conseillers municipaux ne sont plus élus au scrutin majoritaire comme lors des élections municipales de 2008 mais au scrutin de la liste bloquée.

Contrairement aux précédentes élections municipales, vous ne pouvez plus ni ajouter de noms ni en retirer : le panachage n'est plus autorisé. Vous votez en faveur d'une liste que vous ne pouvez pas modifier. Si vous le faites, votre bulletin de vote sera nul.

Vous élirez également un ou plusieurs conseillers communautaires. Au moment du vote, vous aurez comme avant un seul bulletin de vote mais y figureront deux listes de candidats. Vous ne votez qu'une fois pour ces deux listes que vous ne pouvez séparer.

Le bulletin de vote comportera la liste des candidats à l'élection municipale et la liste des candidats à l'élection des conseillers communautaires. Les candidats au siège de conseiller communautaire sont obligatoirement issus de la liste des candidats au conseil municipal.

Lors des élections de mars 2014, vous devrez présenter une pièce d'identité pour pouvoir voter, quelle que soit la taille de votre commune, et non plus seulement dans les communes de 3500 habitants et plus.



L'école maternelle intercommunale

Email : maternelleauenheim@wanadoo.fr

La maternelle aux couleurs de l'Alsace

Cette année, les enfants de l'école maternelle voyagent autour du monde pour y découvrir ses richesses musicales et pour s'ouvrir à d'autres cultures. En effet, grâce à leurs mascottes alsaciennes Lisele et Ulysse, les enfants ont pu se familiariser avec des chants traditionnels alsaciens (Ich ben a kleiner Musikant, Züm Tanze...) et revêtir des costumes traditionnels. Les découvertes des enfants se poursuivront tout au long de l'année au gré des voyages des mascottes de classes.

Ces projets fédérateurs pour toute l'école sont aussi l'occasion pour moi de saluer le dynamisme et le professionnalisme des ATSEM: Régine UHRIG, Danielle MACK et Mylène SCHOLIVE et de ma collègue Cynthia WILKE sans qui ce projet n'aurait pas pu voir le jour.

Permettez-moi également au nom de toute l'équipe éducative de l'école maternelle de vous souhaiter de rayonnantes fêtes de fin d'année et une excellente année 2014. `

Fanny GRESS (directrice)



L'école élémentaire de Rountzenheim-Auenheim

www.ec-rountzenheim.ac-strasbourg.fr

Mme Knaub	Mme Fritsch	Mme Welker	Mme Bonnier	Mme Rousseau
				
<i>enseignante à l'école depuis le 01.09.2012 accompagne les 16 CP</i>	<i>enseignante à l'école depuis le 01.09.2007 accompagne les 23 CE1</i>	<i>enseignante à l'école depuis le 01.09.1994 accompagne les 19 CE2 et 6 CM1</i>	<i>directrice et enseignante à l'école depuis le 01.09.2011 accompagne 6 CM1 et les 16 CM2</i>	<i>stagiaire à l'école depuis le 03.09.2013 et jusqu'au 05.07.2014 assure la décharge de direction</i>

Classe de CP



Depuis la rentrée, les CP ont embarqué à bord d'une fusée, pour un voyage extraordinaire, sur la planète bizarre. Ils y ont rencontré Patati et Patata, deux petits extraterrestres, qui vont partager avec eux le secret des gestes, pour apprendre à lire...

Tout un programme !

*En arts plastiques, les
enfants ont réalisé le
portrait de
leurs nouveaux amis...)*



Classe de CE1

La 24^{ème} semaine du goût s'est déroulée du 14 au 24 octobre 2013. A cette occasion, les élèves de la classe de CE1 se sont rendus au restaurant « Au Tisonnier ». Chips de betterave, soupe de patate douce et crème chantilly au cacao ont ravi les papilles des petits gourmets en herbe. Durant cette même semaine, les élèves ont participé à des ateliers sur les cinq sens, menés par des parents en classe. Ils ont décrit les sensations ressenties en touchant certains objets dissimulés, ont tenté de deviner des aliments cachés dans des gobelets grâce à leur odorat et ont dû reconnaître des bruits familiers.

Les élèves et leur enseignante remercient Julien Andt, chef du restaurant, et les parents qui ont su mettre leurs sens en éveil.



Semaine du goût



Classe de CE2-CM1

Mardi, le 1^{er} octobre, les élèves de la classe de CE2-CM1 se sont rendus à Sessenheim visiter l'entreprise de jus de fruit Sautter. Sous la houlette de leur guide, ils ont pu suivre toute la chaîne de transformation des pommes dès leur arrivée jusqu'à leur mise en bouteille.

Broyeur, presseur, pasteurisateur, capsuleuse et étiqueteuse sont autant d'appareils ou robots qui n'ont plus de secret pour eux. A la fin de la visite, les enfants ont eu le plaisir de se voir offrir au goûter de la brioche ainsi que du... jus de pomme.



Sortie-enquête n°1

Classe de CM1-CM2

Le jeudi 26 septembre 2013, les élèves de la classe de CM1-CM2 se sont rendus au château-fort du Schoeneck.

Ils y ont vécu une journée riche en découvertes.

Leur enseignante, deux parents d'élèves et deux membres de l'association Cun Ulmer Grün (qui restaure bénévolement les ruines depuis l'an 2000), étaient présents pour les accompagner dans des ateliers variés : recherches botaniques, course d'orientation, fouilles archéologiques, repérage d'éléments architecturaux...

Tous ont eu la surprise d'observer le puits de 20 mètres de

profondeur qui a récemment fini d'être fouillé. La journée s'est terminée par la découverte d'un jeu de société dont des traces ont été retrouvées au Schoeneck sur une pierre et un banc du XVII^{ème} siècle : la marelle.

Le beau temps fut de la partie ; les enfants ne voulaient plus s'en aller... ils sont repartis avec du grain à moudre en classe pour quelques semaines !



Paroisse protestante

Auenheim/Rountzenheim :

Presbytère protestant, 3 rue de l'église
Presbytère catholique, 17, rue de la Mairie

Roeschwoog :

Presbytère catholique, 36, rue de Fort-Louis

Roppenheim :

Presbytère protestant, 2, rue du presbytère

Groupe musical

Cette année a vu la naissance du groupe musical, petit orchestre qui se compose d'instruments divers et variés mais qui s'harmonisent parfaitement pour jouer ensemble : clavier, violon, guitare, saxophone, xylophone, et accordéon. Jeunes et adultes se retrouvent pour répéter occasionnellement, selon les besoins. Leur joie, après avoir travaillé ensemble, est de se produire au culte pour accompagner la chorale paroissiale et les chants de l'assemblée.

Ils seraient heureux d'accueillir d'autres instrumentistes. Avis aux amateurs !



Chorale

Notre chorale paroissiale soutenue par le petit orchestre a retrouvé un nouveau souffle. Elle participe 4 à 5 fois dans l'année aux cultes festifs, sous la direction de son nouveau chef, le pasteur J. Schwach. En effet Madame Vera Schopp qui en a assuré la direction durant de longues années a pris sa retraite bien méritée. Les répétitions ont lieu en ce moment le mardi de 18H30 à 20H au foyer protestant. Bienvenue à tous ceux qui aiment chanter, il reste des places dans toutes les voix.



Ecole du dimanche

Le Dimanche des Enfants

Chaque 1^{er} dimanche du mois, Esther et Jean-Frédéric 2 parents dynamiques et motivés animent l'Ecole du Dimanche au foyer protestant de 10H à 12H. Malgré son nom, il ne s'agit pas d'un enseignement scolaire pour les enfants, mais plutôt d'un club de découverte et de partage de la foi chrétienne sous différentes formes : chants, histoires de la Bible, bricolage sans oublier la prière. Le pasteur avec le Conseil presbytéral souhaite que tous les enfants de la paroisse puissent participer au Dimanche des Enfants. Il est une manière très concrète de répondre à l'engagement du baptême que les parents ont pris, d'élever leur enfant dans la foi chrétienne. Il est aussi utile pour acquérir des bases en vue du catéchisme. Les enfants à partir de 5 ans sont accueillis jusqu'à 10 ans. Mais les deux animateurs seraient également heureux d'accueillir des enfants d'autres confessions chrétiennes ou sans religion. Bienvenue à tous !

Paroisse protestante

Rassemblement de Taizé à Strasbourg :

du 28 décembre 2013 au 1^{er} janvier 2014



A l'invitation des Églises chrétiennes d'Alsace et du pays de Bade, la communauté de Taizé prépare avec les paroisses catholiques et protestantes, la 36^{ème} rencontre européenne, qui se tiendra à Strasbourg.

Le **samedi 28 décembre, 20 000 jeunes adultes environ arriveront de tous les pays d'Europe pour passer 5 jours à Strasbourg** et dans les localités situées dans un rayon d'une quarantaine de kilomètres environ de Strasbourg, en Alsace et dans l'Ortenau. Ces jeunes seront accueillis chez l'habitant. Depuis septembre, les Églises des deux côtés du Rhin sollicitent l'aide de toutes les bonnes volontés pour accueillir chez elles 2 jeunes ou plus. Les paroisses protestante et catholique de Rountzenheim se sont engagées à accueillir 50 jeunes, soit nous devons trouver près de 25 foyers d'accueil.

Les jeunes passeront les matinées dans les paroisses locales avant de se rendre à Strasbourg où différents moments de rencontres et de prières sont organisés pour eux dans la ville. Vers 22H, ils reviendront par autobus dans les villages pour rejoindre leurs familles d'accueil.

Si vous souhaitez accueillir des jeunes, vous pouvez vous adresser à l'un des deux presbytères de Rountzenheim. Pas besoin de lit, juste un endroit au chaud pour qu'ils puissent installer leurs matelas gonflables et leurs duvets. Nous vous demandons de leur offrir un petit déjeuner. Très certainement, ce sera une belle expérience à vivre.

Paroisse catholique

Ouvrons nos cœurs, ouvrons nos portes...

Il n'est peut être pas inutile de rappeler que la communauté de Taizé est une communauté monastique œcuménique fondée en 1940 par frère Roger et qui rassemble aujourd'hui à Taizé (Saône et Loire) une centaine de jeunes venant du monde entier qui ont choisi de vivre ensemble une vie de prières et de célibat dans la simplicité. L'unité des confessions chrétiennes et l'accueil des jeunes adultes font parti des engagements de la communauté depuis sa création.

Chaque année, une capitale européenne accueille un grand rassemblement de jeunes - de 17 à 35 ans - et après MADRID, ZAGREB, MILAN ...c'est STRASBOURG, capitale européenne, qui se doit de les accueillir à son tour. Ce rassemblement va voir se réunir 20.000 jeunes

venant des 2 côtés du Rhin, du **samedi 28 décembre au mercredi 1^{er} janvier** et toutes les paroisses, dans un rayon de 40 km autour de STRASBOURG se mobilise pour trouver des familles qui leur proposeront un espace pour dormir et leur offrir le petit-déjeuner. De nombreux participants arriveront bien souvent avec un matelas isolant et leur sac de couchage et donc il suffit simplement de leur faire une petite place dans nos logis.

Du samedi 28 au mardi 31 décembre, les jeunes passeront les matinées dans les paroisses ou les communautés chrétiennes d'accueil et commenceront la journée par une prière et auront à cœur de découvrir les initiatives locales de solidarité et de foi. Il rejoindront STRASBOURG, le parc des expositions, en fin de matinée pour déjeuner suivi d'un temps de prière qui se tiendra simultanément dans les halls du parc des expositions, à la cathédrale et à l'église réformée Saint PAUL. Le repas du soir sera pris sur place suivi d'un dernier temps de prière avant de regagner les familles d'accueil vers 22 heures.

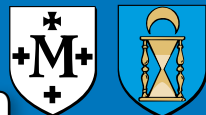
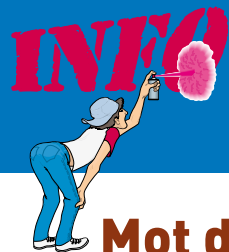
Dimanche 29 décembre, les paroissiens seront invités à une célébration commune, suivie d'un repas.

La **soirée du 31 décembre** proposera une veillée méditative pour la paix, un moment festif et convivial, un réveillon basé sur le partage et la rencontre.

Il est demandé aux familles d'accueil d'assurer le déjeuner du 1^{er} janvier avant que les jeunes rejoignent leurs pays d'origine.

Inscriptions dans l'Uffried (Catholiques et protestants)

La communauté compte sur vous !



Mot du président

Tout d'abord, l'Union Paroissiale des Jeunes vous souhaite à toutes et à tous une bonne et heureuse année 2014.

L'année 2013 fut encore très riche en manifestations !



Les premières furent les traditionnelles représentations théâtrales qui avaient eu lieu les samedis 16 et 23 mars. La pièce principale « Oh Weh ! Oh Weh ! Herr Maire » a enthousiasmé avec ferveur le public.

De plus, une des comédiennes, Arlette Denny, a interprétée à merveille un prologue « Abspecke Notwendig »

Encore bravo à toute la troupe théâtrale qui a encore cette fois-ci réussi à surprendre le public de leur incroyable talent.

La section théâtrale vous donne d'ailleurs déjà rendez-vous les samedis 15 et 22 mars 2014 à partir de 20h00 pour leur prochaine représentation.

De plus, se rajoutera aussi une représentation exceptionnelle le dimanche 16 mars à partir de 14h30.



En juin 2013, la musique a participé au 90^e anniversaire de l'Harmonie de Balg. Depuis des dizaines et des dizaines d'années, l'U.P.J et l'Harmonie font régulièrement des échanges lors de fêtes.

En cette occasion, la batterie-fanfare, accompagnée d'une délégation et de 2 jeunes de l'association qui avaient mis un costume d'alsacienne, ont pu présenter quelques morceaux de leur répertoire musical.





Union Paroissiale des Jeunes de Rountzenheim-Soufflenheim-Auenheim



En Octobre 2013, la traditionnelle rencontre musicale de l'Avant Garde du Rhin a eu lieu le samedi 5 octobre. Là aussi ce fut un autre anniversaire notamment le 85ème anniversaire du Cercle Saint-Etienne de Seltz. Se sont suivis une messe, un concert par l'Harmonie de Herrlisheim et ensuite la soirée a continué avec la rencontre musicale qui a permis de retrouver plusieurs associations où chacun a pu présenter un échantillon de leur répertoire musical. L'occasion s'est aussi présentée pour remettre des médailles d'or, d'argent et de bronze à différents membres de notre association ainsi qu'aux autres.



En novembre 2013, l'U.P.J a organisé son super Loto-Bingo animé par James Bund. Ce fut le Dimanche 10 novembre que certain parmi les personnes présentes ont pu gagner un bon d'achat de 500 euros, un smartphone Galaxy, une télévision LED, un barbecue à gaz, etc ... Cette année à nouveau le public était très présent.



L'Union Paroissiale des Jeunes vous remercie donc tous de votre soutien lors de toutes nos manifestations et espérons vous revoir et que vous serez à nouveau présent pour cette nouvelle année 2014.

Toute l'équipe de l'Union Paroissiale des Jeunes

« Envie de lire en 2014 ? »

Les fêtes de fin d'année approchent, et c'est aussi, pour beaucoup d'entre vous, le moment de penser aux bonnes résolutions à prendre pour l'année à venir.

Vous avez peut-être envie de vous remettre à la lecture, de lire davantage, ou peut-être encore de faire découvrir de belles histoires à vos enfants ou petits-enfants ?

Il suffit alors simplement de vous abonner à la bibliothèque d'Auenheim-Rountzenheim, qui se situe à l'espace Vauban.

Pourquoi ne pas profiter des avantages de ce service de proximité ?

- Droit d'inscription annuel de seulement 5 € par adulte
- Inscription gratuite pour les jeunes de moins de 18 ans et les étudiants
- Offre variée (2000 documents sur place), en français, en allemand et en alsacien
- Possibilité d'emprunter jusqu'à 4 livres par personne
- Possibilité de réserver un livre qui ne serait pas disponible sur place
- Bibliothèque ouverte pendant les vacances scolaires, y compris en été
- Horaires d'ouverture adaptés à tous (en soirée pendant la semaine ainsi que le week-end)
- Espace dédié aux plus jeunes lecteurs contenant même des livres et imagiers pour les bébés



N'hésitez pas à venir y flâner, seul ou en famille !

L'espace « jeunes » permet aux enfants de se mettre à l'aise pour feuilleter les livres dans une ambiance accueillante. En effet, tous les livres pour enfants sont à leur portée pour qu'ils puissent se plonger de manière autonome dans le monde des histoires enfantines. Un tapis, des poufs et des coussins sont à leur disposition à cet effet. N'hésitez pas à leur laisser du temps pour faire leurs choix !

Mercredi de 17:00 à 19:00

Samedi de 10:30 à 12:00

(Uniquement le samedi pendant les vacances scolaires)

**Toute l'équipe vous souhaite
une bonne et heureuse lecture 2014**

Le stage traditionnel

Le stage traditionnel d'été des Sports Réunis Rountzenheim Auenheim complet !

La semaine du 29 juillet au 2 août a été animée du côté du stade Charles Kléthi. Comme chaque année les S.R.R.A. ont organisé un stage de foot-vacances avec cette fois-ci une sortie piscine le mercredi toute la journée compte tenu de la météo. Cette sortie a été possible car de nombreux parents sont venus également encadrer les 52 stagiaires. Toute l'équipe technique les en remercie, car sans eux, cette belle journée ponctuée de plongeurs, glissades et de fou rires n'aurait pas pu avoir lieu.



Cette année les 50 places ont été prises d'assaut mais la convivialité et l'implication dans les séances n'ont pas changé. De plus il ne faut pas oublier de signaler que cette année nous avons accueilli 9 filles, cela montre l'engouement pour le foot féminin dans

le secteur. Nous leur avons déjà rendez vous l'année prochaine, ainsi qu'à tous les autres, en espérant que le stage se déroulera aussi bien que cette année.

Après une bonne semaine d'exercices et de matches différents, tous les enfants sont repartis avec le sourire et une récompense à chacun.



Nous souhaitons remercier le Président des jeunes, Dominique GUCKERT ainsi que Liliane et Manuel FRISON qui s'investissent corps et âmes en coulisses pour que les enfants passent une agréable semaine.

Enfin nous remercions notre équipe technique qui s'est agrandie cette année et qui nous reste fidèle depuis 5 années, sans qui le stage n'aurait pas un tel succès. (Caroline et Cédric DEUBEL, Grégory FROELIGER, Cécile HENRI, François KIENTZ et Florian HOEHN).



Encore une saison ratée !

Après la descente de promotion, les Sports-Réunis ont à nouveau vécu une saison galère. L'amalgame entre les anciens et les quelques nouveaux ne s'est jamais fait ; la preuve, la première victoire en championnat a eu lieu au mois de novembre contre Roeschwoog. Bien maigre pour une phase aller. Au retour, bis repetita, avec un syndrome de défaites plus profond qu'on ne croyait. Malgré cette péripétie la saison s'est jouée sur le dernier match face à Hatten. Ce jour là, tous les feux étaient au vert, il fallait juste une victoire pour se sauver. Malheureusement, après quelques minutes de jeu, le feu basculait à l'orange puis au rouge et le sort s'acharnait contre nous. Dommage et frustrant... Avec quatre victoires au compteur, il était presque inimaginable de sauver sa tête dans cette division. L'équipe seconde n'a guère fait mieux et après une montée gagnée de haute lutte, elle est descendue d'un cran, vu son effectif largement tributaire de l'équipe 1.

La 3^{ème} équipe s'est classée honorablement au milieu de tableau, une place qu'elle affectionne depuis plusieurs saisons.

En conclusion, les SRRA ont bu la calice jusqu'à la lie. Nous sommes poursuivis par la poisse depuis 2 années. La seule chose positive est que l'ambiance reste bonne et sereine malgré tous les déboires vécus.

Niveau jeune, même constat car il est très dur de les garder, vu les sirènes qui retentissent des clubs alentours. Pourtant, malgré la diversité des sports pratiqués actuellement par nos jeunes, le football occupe toujours la première place dans notre hexagone mais les écarts se réduisent progressivement.



Le comité assez restreint de surcroît, essaye tant bien que mal de tenir la baraque mais serait très enchanté de compter quelques membres supplémentaires dans leur rang. Un comité qui a récemment perdu M. Wander Alfred, notre ancien président et M. Allgayer Christian qui souhaitait, lui, prendre du recul. Un grand merci à eux pour leur implication et leur générosité.

La nouvelle saison devrait être une saison de transition afin que le club puisse se reconstruire et repartir vers des jours meilleurs pour atteindre des objectifs plus conformes à son statut.

Oublions 2013 pour nous projeter vers 2014 et une innovation dès le samedi 5 avril 2014, avec une soirée intitulée « Frühlingsfest » avec le désormais connu orchestre les Schatzi. A ce jour, les modalités de cette nouvelle organisation ne sont pas tout à fait définies.

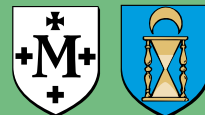


Pour conclure, l'ensemble des Sports Réunis remercie les sponsors et les communes pour leur soutien, souhaitent à vous tous d'excellentes fêtes de fin d'année et vous donnent rendez vous dès à présent en 2014, espérons à nouveau riche en émotion.





Amicale des pêcheurs Auenheim - Rountzenheim



Outre les divers concours et journées de pêche, l'Amicale organise tous les ans sa traditionnelle soirée « Méchoui ». Soirée conviviale où vous avez l'occasion de discuter avec vos amis et connaissances dans une bonne ambiance. La soirée est toujours dotée d'une belle tombola.



L'assemblée générale aura lieu le

Vendredi 7 février 2014 à 20 heures au Club House

CALENDRIER D'OUVERTURE DE NOS ETANGS

ETANG « BIERGRUND »		LES DEUX ETANGS	
Dimanche 27 avril	7 h – 11 h	Dimanche 7 septembre	7 h – 18 h
Dimanche 11 mai	7 h – 11 h	Dimanche 28 septembre	7 h – 11 h
Dimanche 1er juin	7 h – 11 h	Dimanche 12 octobre	8 h – 11 h
Vendredi 4 juillet	18 h – 24 h	Dimanche 19 octobre	8 h – 11 h
Dimanche 20 juillet	6 h – 11 h	Dimanche 26 octobre	8 h – 11 h
Dimanche 17 août	6 h – 11 h		

Pêche réservée aux retraités et aux jeunes de moins de 16 ans :

Les mercredis : 11 juin, 9 juillet, 13 août, 17 septembre de 14 h à 18 h.

Les cartes de membre sont vendues à l'étang lors de chaque ouverture.

LES GRANDS RENDEZ-VOUS 2014

Dimanche 13 avril :	Concours à l'américaine étang « Biergrund »
Samedi 14 juin :	Soirée « Méchoui » Les cartes sont en vente chez les membres du comité
Samedi 28 juin :	Enduro carpes du samedi 18 h au dimanche 7 h.
Vendredi 4 juillet :	Pêche semi-nocturne et soirée barbecue.
Dimanche 3 août :	Concours à l'américaine – carpes.
Dimanche 31 août :	Concours de pêche.
Dimanche 7 septembre :	Journée de pêche avec repas de midi.



Cours de Relaxation chinoise

Un esprit saint dans un corps saint

Cette méthode de relaxation est une méthode interne qui favorise la détente de l'Esprit et la libération des tensions musculaires et articulaires, pour retrouver le mouvement libre et naturel.

La force du mouvement vient du souffle, du relâcher et de la détente interne. La relaxation vous apporte le bien-être, vous apprend à vous libérer de toute tension et vous ouvre la porte du bonheur. L'esprit de cette méthode est de trouver le calme intérieur et l'harmonie entre l'esprit et le corps tout en pratiquant des mouvements simples. Le fait de pratiquer en douceur et sans tension musculaire libère les articulations, les détend les assouplit. Cette méthode permet de soulager les douleurs d'arthrose, les tendinites, les tensions cervicales, dorsales, lombaires...



Association GYM PLUS

Se dépenser physiquement est une excellente prévention !

Notre temps « moderne » amène son lot de contraintes physiques et mentales dû en partie à une vie sédentarisée à l'excès.

Notre corps, cette machine extraordinaire, est de plus en plus négligé dans ses fonctions primaires, à savoir, le fonctionnement de ses muscles, articulations, organes.

Se dépenser physiquement est une excellente prévention afin de rester en bonne santé. La gymnastique y contribue grandement. Elle est adaptée à toutes les personnes qui souhaitent agir sur leur corps afin de réduire les tensions, les douleurs dorsales et bien d'autres choses encore.

Elle s'applique aussi bien aux personnes qui veulent prévenir les ennuis de santé qu'à celles qui cherchent seulement à soigner leur ligne.

Nos cours de gymnastique ont lieu le lundi soir à la salle Vauban :

GYM DOUCE animée par Mme. BALL Michèle de 19H00 à 20H00

- pilates
- stretching
- approche QI GONG
- renforcement musculaire

Faites-vous plaisir car bouger signifie aussi se faire du bien !!

GYM TONIQUE animée par M. FISCHER Guillaume de 20H00 à 21H00

- aérobic
- renforcement musculaire (cuisses-abdos-fessiers)
- cardio-boxe
- step

Nous constatons un certain plaisir à nous retrouver ensemble dans une ambiance conviviale de jeunes et moins jeunes, nous arrivons à accéder à un niveau insoupçonné et nous ne pouvons qu'encourager d'autres personnes à venir rejoindre notre club « GYM PLUS ».





Des animations et activités pour les enfants âgés de 4 à 11 ans

L'association ARE est toujours présente dans la vie de nos villages et des villages environnants. Notre petit groupe de cinq bénévoles s'est donné pour objectif de continuer à proposer des animations et activités pour les enfants âgés de 4 à 11 ans.

En 2013, nous avons commencé par une activité culturelle avec le spectacle « Au boulot » proposé par la compagnie Dounya à la salle Vauban d'Auenheim. Ami-chemin entre mime et danse, elles ont embarqué le public dans un univers des métiers drôle, pétillant et bourré d'énergie. Le spectacle enchantait le public, certes clairsemé mais très chaleureux. Une fois encore, les membres de l'association ont pu constater que faire venir la culture et le théâtre dans les villages était très important et enrichissant mais qu'il restait un long chemin pour que le public local soit au rendez-vous.

En partenariat avec Créava, ARE a proposé quelques ateliers de bricolage au cours du premier trimestre. Peinture, musique, Carnaval étaient les points de départ de ces après-midis récréatives.

Le plus gros de notre activité reste cependant la mise en place et l'organisation du centre de loisirs. Notre équipe a à cœur de continuer à faire vivre le centre pour accueillir les enfants localement et leur permettre

de revoir leurs camarades de classe et de rencontrer de nouveaux amis. Cet été, pendant trois semaines, une équipe de cinq animateurs en moyenne a donc accueilli au total 57 enfants dont 35 d'Auenheim et Rountzenheim. Les thématiques tournaient autour de notre environnement, d'abord l'eau, puis l'histoire et enfin la nature. Chaque semaine, les enfants sont partis une journée en excursion : parc accrobranche, maison de la nature à Munchhausen, P'tit Fleck et musée néolithique à Niederbronn.

Nous avons grandement apprécié la soirée conviviale avec les parents organisée à la fin de ces trois semaines. Ce moment sympathique a permis de nombreux échanges et nous a conforté dans notre volonté de faire vivre ARE.

Pour cela, nous attendons avidement des nouveaux membres et recherchons déjà des animateurs pour le centre de l'été 2015.

Contact ARE :

Bénédicte Klöpfer, présidente
2 rue des Roses, 67480 ROUNTZENHEIM
Email : are.enfants@gmail.com
Port. 06.23.03.50.32

Espace Vauban

Fête de la musique du 21 juin 2013 à l'Espace Vauban

La musique comme on l'aime...

La première édition de la fête de la musique est née l'année qui suivit les élections présidentielles de 1981 et devient officiellement une fête nationale en 1983. C'est Maurice Fleuret, alors directeur de la musique et de la danse qui invite les gens à descendre dans la rue pour, ensemble, y faire la fête. Par ailleurs le 21 juin, date retenue, coïncide avec le solstice d'été, et marque donc son 1^{er} jour, qui est soit dit en passant le plus long de l'année ou pour ceux qui festoient jusqu'à l'aube la nuit la plus courte. La fête est reprise à l'étranger et existe dans une centaine de pays dès 1985, à l'occasion de l'année européenne de la musique. Lors de cette fête, chaque prestation ou concert est gratuit. Tous les genres musicaux s'y côtoient. Ces festivités remportent un succès de plus en plus grand au point d'y perdre leur âme. Aujourd'hui, il devient de plus en plus difficile pour les musiciens amateurs de se produire, l'évènement prenant une dimension lucrative autant pour les villes que pour les différentes associations y participant.



Néanmoins, dans nos petites communes d'Auenheim/Rountzenheim, la fête de la musique de cette 32^{ème} édition n'a eu pour seule ambition que de nous faire découvrir du local et de passer un agréable moment. Cette soirée riche en animation et en gaîté a vu défiler dès 19h, le groupe de Hip Hop de l'animation jeunesse, Mr Mischler avec ses élèves de l'école de musique, 3 choristes de l'école « l'Amour des notes » orchestrée par Morgenthaler Caroline, notre Mickaël Jackson (Jean-Philippe Wahl) d'Auenheim et les enfants des classes primaires de Rountzenheim. La 2^{ème} partie de soirée fut animée par l'orchestre « jamais plus » dont l'un des musiciens habite Auenheim. L'association ARE, à l'origine de cette manifestation remercie l'équipe « Uhrig and Co », qui nous a régallée en tartes flambées, les quelques bénévoles venus nous prêter mains fortes et l'imprimerie Graphic Modern pour l'impression des affiches. Un grand merci au public venu nombreux à cette occasion.



Activités de l'Espace Vauban

Lundi – 19H/20H Gymnatique douce (souplesse et renforcement musculaire) <u>Animation</u> : Michèle BALL		Lundi – 20H/21H Gymnastique tonique (pour brûler des calories et renforcer les muscles) <u>Animation</u> : Guillaume FISCHER	
Mardi – 16H15/17H Baby-gym (pour les 3-4 ans) <u>Animation</u> : Béatrice TRAVERS	Mardi – 17H/18H Eveil gymnique (pour les 5-6 ans) <u>Animation</u> : Béatrice TRAVERS	Mardi – 18H/19H Multi-gym (pour les 7 ans et +) <u>Animation</u> : Béatrice TRAVERS	
Mercredi – 17H/19H Permanence à la bibliothèque Responsable : François UHRIG Bénévoles : voir ci-dessous	Mercredi – 17H30/19H Tennis de table (pour enfants et ados) <u>Animation</u> : Patrick LEFEBVRE et Christian STRUB	Mercredi – 19H30/22H Tennis de table (pour adultes) <u>Animation</u> : Christophe Jung, Patrick LEFEBVRE et Christian STRUB	
Jeudi – 17H/19H Animation jeunesse (pour jeunes de 9 ans et +) <u>Animation</u> : Jonathan LAUB		Jeudi – 20H/22H NOUVEAU ! Relaxation chinoise (Gymnastique traditionnelle chinoise pour le bien-être et la santé) <u>Animation</u> : Fabien BORNERT	
			
Samedi – 10H30/12H Permanence à la bibliothèque <u>Bénévoles</u> : Sylvie Tine, Francine Fullhardt, Béatrice Georg, François Uhrig, Diana Murgu Kannapel, Francine Fischer, Claudine Paul, Fabienne Ludwig, Michèle Jean-Olive, Viviane Firmery, Aimé Gentner et Joseph Ludwig			





M. Norbert HEINTZ



Association des Donneurs de Sang Bénévoles Ried Nord

Sessenheim-Statmmatten-Dalhunden-Rountzenheim-Auenheim

2013, une année en demie-teinte

L'année 2013 a été marquée par une très grande irrégularité au niveau du nombre de dons.

119 dons le 7 mars, 128 le 20 juin, 139 le 22 août et seulement 107 le 24 octobre.

Comment faire pour enrayer cette baisse notable par rapport aux années précédentes ?

L'ensemble des membres du comité, une équipe dynamique qui ne ménage pas ses efforts et n'est pas avare de son temps pour le bénévolat, fait le maximum pour recruter de nouveaux donneurs et surtout motiver les jeunes à les rejoindre.

Ils invitent les hommes et les femmes de 18 à 70 ans à venir les rejoindre lors de la prochaine collecte le 27 décembre à la salle communale de Sessenheim.

Lors de l'assemblée générale du 03 mai 58 donneurs avaient été invités pour la remise des diplômes du DON du SANG.

- 30 diplômes bronze 1^{er} niveau ; 18 diplômes bronze 2^{ème} niveau, 5 diplômes bronze 3^{ème} niveau.
- 3 diplômes argent
- 1 diplôme 1 palme pour 150 dons : M. Norbert HEINTZ de Forstfed
- 1 diplôme 2 palmes pour 200 dons : M. Albert HEYMANN de Rountzenheim

Merci à toutes ces femmes et ces hommes qui se prennent le temps pour effectuer le geste qui sauve. Norbert HEINTZ et Albert HEYMANN sont des exemples pour les jeunes générations ; ils méritent les félicitations de nous tous.

10 donneurs nés en 1947 se sont vu remettre une assiette souvenir.

Au cours de cette assemblée 2 membres fondateurs ont décidé de prendre leur « retraite » : M. Robert METZ, président d'honneur, et M. Louis LITTLER trésorier après 31 années de vaillant service. M. Daniel BERTSCH a également donné sa démission.

Mme Sonia PARIS et M. André PARIS nous ont rejoints pour compléter le comité.

Le comité actuel est composé de :

Présidente :	Marlène BOHN	Auenheim
Trésorier :	Michèle CHAUMY	Sessenheim
Trésorier adjoint :	Robert KLIPFEL	Auenheim
Secrétaire :	Carine RIES	Sessenheim
Secrétaire adjoint :	Michel LIENHARDT	Bischwiller
Vice-président :	Rémy CUROT	Sessenheim
Vice-président :	Alfred HUBER	Dalhunden
Vice-président :	José HEINTZ	Statmmatten
Vice-président :	Aline GUCKERT	Rountzenheim
Assesseurs :	Christiane HELDT, Marie-Christine JAILLARD, Fanny LORQUIN, Sonia PARIS, André PARIS, Rémy STEIN, Pascal WAGNER	



M. Albert HEYMANN

JOYEUX NOEL et BONNE ET HEUREUSE ANNEE 2014

Marlène BOHN,
présidente

Calendrier des collectes 2014

En 2014 les collectes auront lieu à la Salle Communale de SESENHEIM de 16h30 à 20 h :

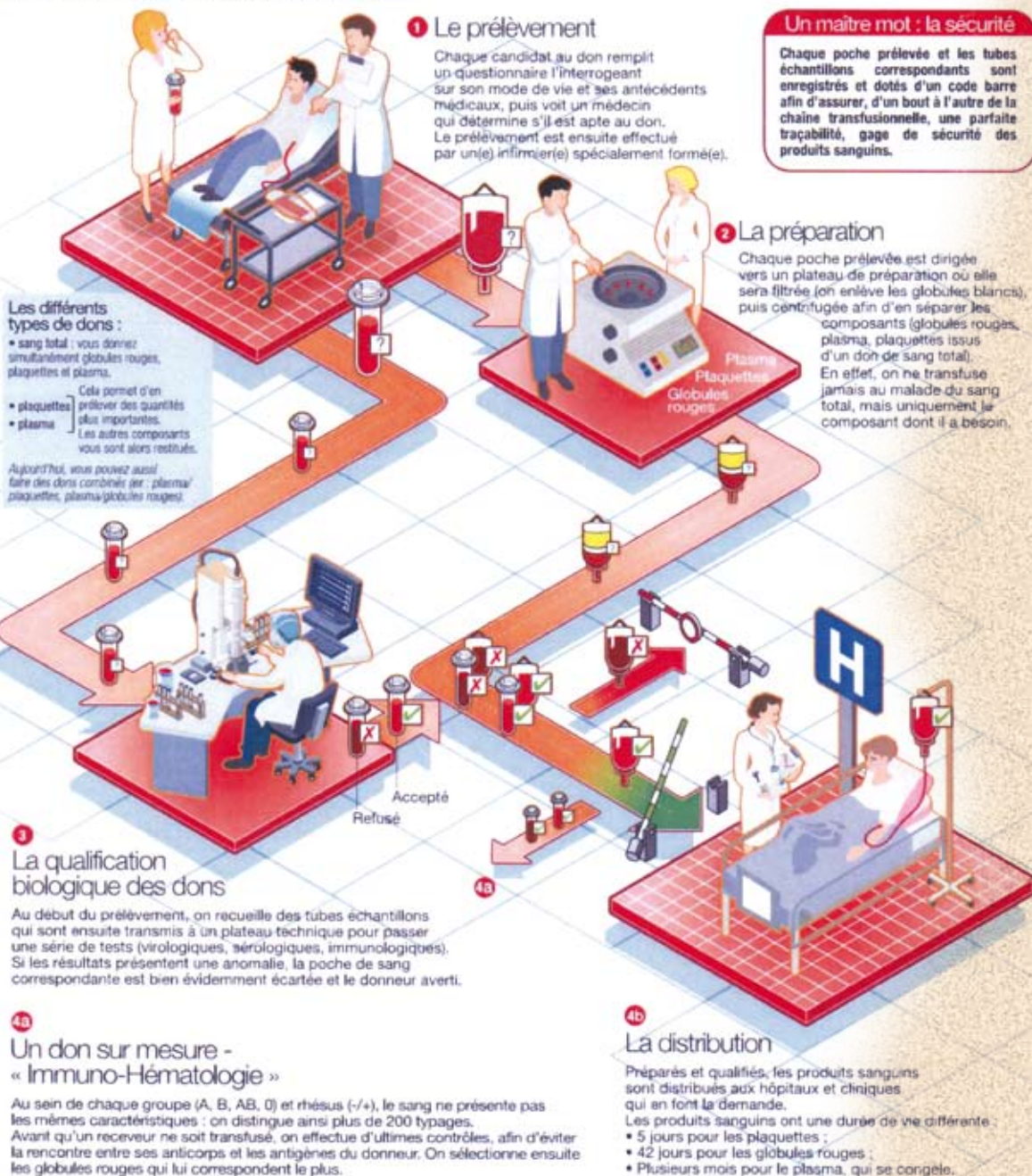
- | | | |
|---|--|---|
| ☐ Jeudi le 6 mars | ☐ Jeudi le 21 août | ☐ Lundi le 29 décembre |
| ☐ Jeudi le 19 juin | ☐ Jeudi le 23 octobre | |

Venez nous rejoindre nombreux, les malades ont besoin de votre sang !
N'oublions pas : la maladie n'arrive pas qu'aux autres.



Le parcours d'une poche de sang en quatre étapes

QUEL QUE SOIT LE LIEU OÙ IL EST COLLECTÉ, LE SANG SUIT UNE PROCÉDURE IDENTIQUE QUI LE CONDUIT EN TOUTE SÉCURITÉ DU DONNEUR AU RECEVEUR.



Un enduro de pêche à la carpe

Dans la brume du matin les pêcheurs taquinaient les carpes. Les plongeurs avaient investi la cuisine, au menu du jour figurait une soupe de petits pois, saucisse, fromage et dessert.

A midi quelques quatre-vingt-dix convives se sont mis à table.

Cela fait bientôt dix ans que les festivités du téléthon à Auenheim commencent le dernier samedi de novembre à la gravière.

Cette année, c'était le **23 novembre**.

L'APP 1897 organise un enduro de pêche à la carpe et le Grain de sable prépare le traditionnel repas du téléthon. Les habitués et les invités qui deviennent des habitués sont chaque année un peu plus nombreux. Un petit geste et beaucoup d'espoir pour les personnes atteintes d'une maladie orpheline.

La cagnotte qui cette année a été remise à l'AFM était de 1399 euros. A l'année prochaine et en attendant bonnes fêtes de fin d'année.

Eric

Rémy



« Le combat des parents, la vie des enfants » : ce sont ces leçons de vie qu'incarnent les familles de l'AFM-TELETHON.

Le Téléthon, c'est d'abord l'histoire de ce lien inébranlable entre parents et enfants. C'est le combat de parents qui ont dit non à la fatalité. Juste des gens ordinaires qui mènent un combat extraordinaire, poussés par l'impérieuse nécessité de vaincre la maladie de leurs enfants.

Aujourd'hui les essais thérapeutiques se multiplient. Une nouvelle médecine est en train de naître et les premiers médicaments pour les maladies rares, longtemps considérées comme incurables, sortent des laboratoires.

Le combat des parents s'est transformé en une véritable révolution médicale au bénéfice du plus grand nombre. Le combat des parents nous concernent tous ! C'est notre mobilisation qui leur donne la force de se battre pour la vie des enfants.

Pour la douzième année consécutive, une équipe de bénévoles s'est de nouveau mobilisée pour concocter un programme pour les petits et les grands sans oublier la venue du Saint Nicolas.

C'est toujours Jonathan, l'animateur jeunesse de la Communauté de communes Uffried et Rhin Moder qui a animé cet après midi.

Au programme de la manifestation :

- « L'incroyable karaoké, tel est ton talent » présenté par l'animation jeunesse.
- Chant des enfants de écoles maternelle et élémentaire.
- Chorale « Les Rousserolles » de Dalhunden
- Représentation de zumba par « Escal Gym » de Dalhunden.
- Fil rouge avec les pongistes de Leutenheim.
- Atelier de bricolage pour les enfants qui ont confectionné une chaîne de solidarité.
- Jeux vidéo et jeux en bois.
- Le boutique Téléthon.
- Buvette et petite restauration.

L'équipe organisatrice tient à remercier très chaleureusement tous les intervenants de cette journée, ainsi que toutes les personnes qui de près ou de loin ont participé à ce Téléthon 2013. Grâce à leur engagement et aux diverses actions entreprises l'équipe organisatrice a pu verser la somme de 3809,50 euros à l'AFM.

Section carpes de AAPPMA 1897 et le Club

de plongée de Wasselonne	1399,00
Dons en espèces	70,00
Dons en chèques	625,00
Don Amicale de pêcheurs Auenheim-Rountz.	150,00
Don Gym Plus	50,00
Don conscrits - classe 1996	50,00
Vente de gâteau à l'école	476,00
Vente articles	303,50
Animations, buvette et pâtisseries	686,00

Un grand merci aussi aux deux communes Rountzenheim et Auenheim pour la mise à disposition gracieuse de la salle « Espace Vauban ».

Le Téléthon représente une grande fête.

On a l'opportunité de montrer la solidarité qui peut unir les gens.

Joyeux Noël et bonne année 2014 vous souhaite l'équipe TELETHON.

5^{ème} année à l'Espace Vauban

La saison 2013 / 2014 est celle de notre cinquième année de présence à l'Espace Vauban. C'est à travers quelques photos, de la saison en cours, que nous vous proposons de découvrir ou redécouvrir l'activité du Club de Tennis de Table de LEUTENHEIM.

Nos jeunes licenciés qui évoluent dans le championnat par équipe et dans le championnat individuel des jeunes du secteur Haguenau / Wissembourg (Avant-Garde du Rhin), mais aussi dans la Division Départementale 3 catégorie Minimes (Ligue d'Alsace de Tennis de Table).

L'équipe 1 (AGR) occupe actuellement la première place chez les Cadets Poules A avec trois victoires en autant de rencontres. Victoire contre Soultz / Forêts II 8-2, victoire à Soultz / Forêts I 7-3 et victoire contre le tenant du titre Betschdorf I 7-3.

L'équipe 2 (AGR) composée de nouveaux licenciés débutants évolue chez les Cadets Poules B. Trois défaites consécutives par équipe, laissent tout de même la place aux premières victoires individuelles de ces nouveaux compétiteurs en herbe.

L'équipe des Minimes D3 (LATT) avait fort à faire contre Haguenau 2 et Rosheim 1 et ne peut empêcher la relégation en Départementale 4.



En Division Régionale 3, l'équipe 1 des seniors (LATT), avec une victoire contre Hoerd III 8-6, un match nul contre Ingersheim III 7-7 et trois défaites (6-8 contre l'ASPTT Strasbourg III, 4-10 contre Rosheim II, 4-10 contre Rixheim II), est sur la bonne voie pour espérer se maintenir au niveau Régional.

Objectif maintien pour l'équipe 2 des seniors évoluant pour la toute première fois au niveau Départemental 3 (LATT). La victoire 8-6 contre le RCS 6, leader de la poule, montre la détermination de l'équipe.



Objectif revu à la baisse pour l'équipe 1 des seniors en Division d'Honneur (AGR). Deux défaites 11-9 contre Riedseltz I et Betschdorf II ainsi qu'un match nul 10-10 contre Schirrhein I laissent cependant de la place sur le podium.

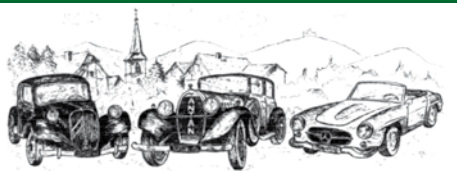
Les cadres de l'équipe 2 des seniors encadrent nos jeunes champions en devenir dans la Division 1 (AGR) et les résultats ne se font pas attendre. Deux victoires contre Herrlisheim IV et Soufflenheim I, un match nul contre Gundershoffen IV et deux courtes défaites contre Betschdorf III et Riedseltz III placent cette équipe dans la première moitié de tableau.



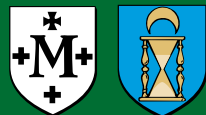
Jeunes et moins jeunes représentent l'équipe 3 du CTT Leutenheim dans la Division 2 (AGR). Cette équipe a souvent fort à faire contre des adversaires beaucoup plus expérimentés, mais qui grâce au match nul 5-5 contre Riedseltz V lors de la dernière rencontre, garde le moral au beau fixe.

**Les membres du Comité du CTT Leutenheim
vous souhaitent une bonne et heureuse année 2014.**

Président :	Daniel GRUNENWALD
Trésorier :	Albert GRUNENWALD
Trésorier-adjoint :	Jean-René BOGNER
Secrétaire :	Rémy JUNG - Secrétaire-adjoint : Nicolas BAPST
Assesseurs :	Bruno HEINTZ, Christophe JUNG, Jean-Louis JUNG, Didier LEHMANN, Jacky MOSSER, Christian STRUB, Jean-Etienne WURTH.



L'ANTAN



Les Tacots d'Alsace du Nord fêtent leur 25^{ème} anniversaire

Fondée à Auenheim le 03 mars 1989, l'Amicale Nostalgique des Tacots de l'Alsace du Nord, (ANTAN), compte actuellement une trentaine de membres originaires du nord de l'Alsace et du Baden-Württemberg.

Tous les derniers vendredis du mois se tient une réunion, c'est l'occasion de se retrouver et de discuter sur tout ce qui est en relation avec les véhicules de collection et aussi de mettre à jour le calendrier des manifestations et des sorties auto-rétro.

Pour fêter son 25^{ème} anniversaire, l'ANTAN organisera le 15 juin 2014 en partenariat avec la section jeune de FC Seltz, une grande exposition internationale de véhicules d'époque sur le formidable site du stade de football de la commune de Seltz.

Environ 200 pièces auto-moto-tracteur-camion... seront exposés et présentés au public qui, espérons le, sera à nouveau très nombreux, comme se fut le cas en 2002 à Auenheim ou déjà en 2012 à Seltz.

En plus de notre traditionnel concours d'élégance en costume d'époque, l'ANTAN présentera, une quinzaine de ces tacots, sous couvert et dans un décor authentique du bon vieux temps, comme en 2005 au salon auto-rétro à Soufflenheim, mais aussi, pour la première fois dans notre région et pour satisfaire les amateurs de sensations fortes, des spectacles d'acrobaties et de cascades sur motos et quads seront présentés et effectués par une équipe de professionnels, StuntYannick.



Pour obtenir plus d'informations concernant l'ANTAN ou

l'Exposition du

15 juin prochain,

il suffit de naviguer sur le site

www.amicale-antan.fr

ou de nous contacter au

7, rue des cygnes à Auenheim.

**ANTAN vous présente ses
meilleurs vœux pour la
nouvelle année.**

Le président : Florian BEILLARD

Rountzenheim – Auenheim, «la Grande classe 68»

Toutes les bonnes occasions se doivent d'être fêtées !

C'est bien cet esprit qui anime l'équipe de la classe 1968 de Rountzenheim – Auenheim, que nous nous retrouvons, toujours au complet, depuis 15 ans, une fois par an au minimum pour une soirée festive et pour des voyages lors des « grands anniversaires... ». Fort d'une cohésion exceptionnelle et dans un esprit de convivialité très naturel, nous avons fêté nos 45 ans cette année sur l'Ile d'Ibiza, au cours d'un séjour animé, qui aura c'est certain, renforcé notre esprit d'équipe.

Aussi, c'est avec un plaisir sincère et dans un réel désir d'intégration des nouveaux arrivants dans nos deux villages, que nous proposons à nos congénères de nous rejoindre et d'intégrer notre groupe.

N'hésitez pas à contacter Nadine au 06 68 11 67 39 ou Elisabeth au 06 70 96 04 09, nos deux charmantes représentantes qui se feront un plaisir de vous accueillir.

Alors comme on dit par ailleurs : « On compte sur vous ! »



Un lotissement pas comme les autres

Le samedi 29 juin 2013 a eu lieu la traditionnelle "STROSSEFESCHT" du lotissement LAVERDURE, événement incontournable pour ce quartier.

L'équipe organisatrice s'est une fois de plus démenée pour permettre le bon déroulement de cette fête. Pourtant la journée se présentait très mal en raison de la météo très défavorable tout au long de la journée, mais au moment de l'arrivée des premiers convives, le soleil fit son apparition.

Au programme cette année Rosbiff Alsacien, salade de pomme de terre, préparé par l'équipe Jean-Luc, Patrick, Francis, Jürgen ainsi que leurs épouses Madeleine, Claudia, Petra et Mado, des spécialités italiennes préparées par CARMELA et ROCCO, un magnifique gâteau préparé à cette occasion par notre pâtissier amateur Marc, spectacle assuré par la show-woman du lotissement MADO, animation musicale pour tout âge jusqu'au bout de la nuit, et tout cela dans la joie et la bonne humeur.

Chaque année le maire de la commune doit faire front à des plaintes concernant cette fête (trop de bruit, musique trop forte...), l'équipe organisatrice ainsi que les participants ont du mal à comprendre ces réactions, mais ne se laisse pas abattre pour autant, la preuve en est cette année encore près de 80 habitants du lotissement ont répondu présent à l'invitation.



Cette fête annuelle est entrée dans la tradition du village. Le premier magistrat du village autorise chaque année le déroulement de cette manifestation, et l'ensemble du lotissement LAVERDURE le remercie.

Rendez vous est déjà pris l'année prochaine pour la 12^{ème} édition.

Ein Lotissement nicht wie eine anders

Am Samstag den 29 juni 2013 hat das StraÙe Fest, das unumgngliche Ereignis für dieses Lotissement seit jetzt 10 Jahre stattgefunden.

Die Organisatoren haben sich wieder einmal übertroffen, um zu erlauben die gute Abwicklung dieses festes. Es hat nicht gut angefangen wegen sehr schlechtem Wetter den ganzen Tag über, aber als die ersten Gäste kamen, kam die Sonne heraus. Im Programm Elsässer Rosbiff Kartoffelsalat, vorbereitet von dem Team Jean-Luc, Patrick, Francis, Jürgen und ihre Frauen Madeleine, Claudia, Petra und Mado, italienische Spezialitäten unter der Führung von CARMELA und ROCCO, eine schöne Torte von unserem Amateur Bcker Marc. Show mit unsere schow-woman MADO, musikalische Unterhaltung für alle Altersklassen bis spät in die Nacht, und alles in gute Laune.

Jedes Jahr muss der Bürgermeister der Gemeinde Beschwerden konfrontieren über diese Partie (zu viel Lärm, laute Musik...), Die Organisatoren und die Teilnehmern verstehen diese Reaktionen nicht, aber das StraÙe Fest gefllt, der Beweis, auch in diesem Jahr wieder über 80 Teilnehmer der Einladung gefolgt.

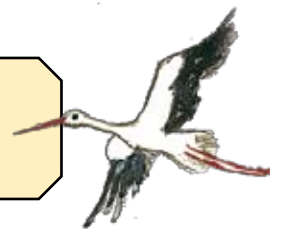
Dieses jährliches Fest ist eine Tradition des Dorfes. Der Bürgermeister gibt jedes Jahr die Genehmigung und dafür sagen die Einwohner vom lotissement LAVERDURE Danke.

Ernennung Nächstes Jahr für das zwölfte STROSSEFESCHT.





O Elsàss unser Land'l, wie làng wursch dü mich noch verstehn



Salü bisämme, wie geht's wie schdeht's ihr Elsasser?

Ja, ich wääs, mîer wääre àls wenjer un àls elder, àwer ich fînd, fer unser Alder sähn m'r noch guud üss, oder nît? Wajedem schrieb ich widersch uf elsassisch (so wie m'r in Awenem un Runzem redel), dass die wie nooch uns komme, wenigschdens wísse, dass m'r e mol doo g'wään sîn... Doch unseri Züükunft sieht nît so roosi üss, dann, d'meischde wie uns velonn, sîn noch ächdi Elsasser, àwer die wie noochkomme dess sîn meischedens ken ächdi meh! Un wàs m'r noch uffällt in ledschder Zit : wànn'se hit Schtroosse ànlaije, oder "zônes d'activités", no mîen z'erschit Üssgràwunge schdàtfinden um fescht zeschedelle, wàs fer Mansche un wie die gläabt hân vor 1000 oder 10000 Johr... Awer fir die nâgshde Johrhunderte isch dess Probleem g'leest : s'lonn sich àls meh Mansche vebranne wànn'se g'schdorwe sîn, un wàs geböje oder häarg'schedellt wurd, isch àlles "biodégradable". Nooch e pààr Johr fîndsch do nix meh! O jee o jee!

So, jetzt geht's widersch mît de Berichterschedadung vun de Kriegsjohre un noch e bîss'l drum rum. S'vezehlt uns SCHLACHTER Yvonne, geb. BOHN, àm 29.9.1928 in Awenem; Doocher vun BOHN Michel un Suzanne, geb. LIENHARD. G'hirood àm 1.8.1950 mît SCHLACHTER Joseph (maire vun Awenem vun 1971 bîs 1989)

Yvonne : ...wie àlli àndere Kînder vum Dorf, bîn i mît 6 Johr in d'Schuul gänge. Miner eerschd Lehrer het KUHYR Auguste g'häase, un wie die meischde Lehrer in sallere Zit, isch'r àari schdrang (sévère) g'wään. Als schtroof het'r uns Mäade àls d'Ohre geziw'lt (tirer les oreilles), mânicaool bîs dass es gebluude het!! De Buuwe het'r àls krefdi uf d'Deeble (les doigts) g'schlaawe. Schbeeder haw'i de M. EICHENLAUB g'het, e Büüresohn vun Schlääd'l (Schleithal). Dess isch e liewer Mann g'wään, er het uns salde g'schtrooft. No isch de M. BAUER üss'm Lothringe komme, un isch doo gebliewe bîs m'r 1939 in d'Haute-Vienne evacüiert sîn worre...

Anfang's Septamber isch's loos gänge. Mîer sîn mît'eme Lääderwaawe un e Kiehfuhrwarig, vollgepàckt mît'm Nootwandigschde, in 3 Etape bîs uf Màarle g'fahre. Mîr hân noch s'HÄENELS, (famille SCHWEITZER Henri, d'Groosseldere vum Alfred) mît g'nume, weil die ken eije Fuhrwarick g'hett hân. Als klääni Zwîscheaneckdoot mecht'i doodezü erwähne : D'Famîlie GEISSERT Georges, isch in Kuttolsheim geblîwe, bie de Famîlie CHRIST Laurent. Do isch àm 22.9.1939, ihri Dochter, d'Geneviève uf d'Walt komme. Unseri Hewàmm (sage femme) BOHN Thérèse vun Awenem, hett die Geburt àbg'wîchek'lt.



Les soeurs BOHN Michel, de gauche à droite : Yvonne, Jeanne, Marinette, Mathilde et le bébé Suzanne

Schbeeder, àls 15 jährichti, isch d'Geneviève mît ihre cousine, SCHWARTZ Hélène, zu däre Famîlie CHRIST uf B'suuch g'fahre. Do het'se ihre schbeedere Mân, ROOS Eugène, kanne lehre... Somît het die Evacüierung, fer d'Geneviève, e scheenes "Happy End" g'hett.



Joseph et Yvonne au Howald en 1946 comme jeunes fiancés

In Màarle, sîn m'r, nooch e pààr Dàà zwîscheufenthàlt, in Gîederzîg (trains de marchandises) velàade worre un àb isch's gänge, Rîchung Süüdfrànkrich in d'Haute-Vienne. Underwaaj's hân m'r e pààr mool g'hàlde fer Lääwesmîtt'lufzename, wie s'Roote Kritz uns gebroocht het. In

Pierre-Buffière isch Andschdàtioon g'wään. Mît Militäärcamion sîn mîer Awemer, in e Nääwetsdorf, St-Jean Ligoure, trànsportiirt un in de "Ferme" vun de Umgewung vedäält worre. Unseri Famîli isch in de "Ferme Lafarge" underkomme. E groosser "Komplex", e Wohnhüss mît'ere groosse Kîche un zwei riese Zîmmer. De Ajedîmer isch sogààr froh g'wään dass mîer komme sîn, dann siner Pächter (métayer) het'ne gràad velonn g'het, un im Schdàll sîn, under ànderem, 20 schdîckle Groossvieh g'schdànde, un mîer hân glich die ganz Äärwed kînnne îwername. Dess het prima geklàpt, dann mîr sîn jo salwer Büüre g'wään. Am And hât'r uns sogààr geb'hàlde, àwer mîer hân doch liewer unser Elsàssland'l wîder sähn welle...



Le mariage le 01/08/1950 Yvonne et Joseph entourés des familles respectives

Zum ienkàäfe sîn m'r àlle Wuch e mool, mît'eme "char à bancs" vum e Ross (de bijou) gezöje, uff Pierre-Buffière g'fahre. Do het m'r àlles kînnè kàäffe, vun Lääwesmît't'l bîs zu de Klääder un lenrîchdungsgejeschdand usw...

Mîer Elsasser, mini Schweschdere : Mathilde, Marinette, Jeanne, Suzanne un noch e pàär ànderi Määde un Buuwe vun Awenem, sîn àls wäärend unserem Uffenthàlt, uf St-Jean Ligour in d'Schul gänge, immer ze Fuuss. De Unterrîcht hân zwei Schulschweschdere vun Offedorf àbg'hâlde, soeur Agathe un soeur Anne. Dodezü noch e klääni Anekdoct : s'Vieh îsch dert meischdens frej in de Nädüür rumg'lofe un wie m'r e mool underwaajs in d'Schul sîn g'wään, îsch uns e Häard Söj noochgschprunge. Vor Angscht sîn m'r in e "ferme" g'flîcht un die Söje àwer àls hîndenooch, sogàär e hoochi Schdäf'l nuf, bîs in d'Kîche!! Do het d'"fermière", uf "patois", ànfänge ze brîele, un het'se nüss g'jaawd... Do làche m'r hit noch drîwer. Miner Johrgàng het, im Mai 1940, d'erschit Kommünioon in de Kîrch vun St-Jean Ligour g'fiehrt, vun unserem Pfàrre STRAUB àbg'hâlde. Ich erînnèr'mi à noch, däss m'r àm Dàà devoor, uff de Màdde vun de Umgewung, Ganseblîemle g'sucht hân, fer Kranzle ze màche wie m'r no in de Kîrch ufg'setzt hân, un làngi wissi Reckle hân m'r àan g'het. Mîer hân üssg'sähn wie Klääni Prînzassinle! No hân m'r noch dess Lîed g'sunge : Bonne Marie, je te confie... S'îsch e rîchdi scheen's Fescht g'wään un îch erînnèr'mi immer noch gäärn dràan.

Im groosse gånze kànn'i saawe, îch hàb viel guudi Erînnèrunge vun unserem Johr in de Haute-

Vienne. De CLODY Joseph, wie sallemoolsch e Määd'l vun Limoges g'hierood het, îsch e mool e pàär Johr noochhäär bi sinere Schweschder, d'MOSCHEROSCH Marie vun Runzem, uf B'suuch komme un het e guud's Kàmrääd'l vun mîer, d'Germaine, mîtgebroochd. Mîer hân e pàär scheeni Daaj dîrfe mîtnànder vebrînge, un àldi Erînnèrunge wîder wàch ruufe...

... Im Septamber 1940, sîn m'r wîder mît e me Gîederzug häämg'fahre bîs uf Schirrhein. Do hân uns ditschi Milidäärkamion îwernume un uf Awenem trànsportiert. Im Gejedääl vun viele àndere Fàmîlie, îsch bie uns àlles noch so zîmli in Ordnung g'wään. Dess hân m'r woorschiens minem Unk'l , de BOHN Albert ze vedànke g'het. Der îsch mît sinere Fraw, die îsch Hewàmm g'wään, in KUTTOLSHEIM geblîwe. Vun dert îsch'r àls àb un züü, mît sinem Kamionett'l, uf Awenem g'fahre, fer ze lüüje wàs loos îsch. Er het uns à schun Lääwesmît't'l vorbereit g'het, so däss m'r ken hunger hân mîen liede...

Min Vàder îsch Beruufsfischer g'wään un het in dem Håndwarick glich widerschg'màcht. Wie d'meischde àndere Fàmîlie in Awenem, hân m'r à noch e klääni Bürerej g'het. Ich wääs à noch, däss m'r vun de ditsche Màteriàäl zu vefiejung g'schdelit grîed hân : Rîhrhawe (houes), Gàwle (fourches) sogàär Majmàschiene (faucheuses). Dess àlles het m'r mît "Bezugsscheine" bim STURM Frîtz (im Claude un Hervé îhre Ürgrossvàder) oder bim RÜBEL Paul in Reschwuch, kîne àbhoole. A e Küh hân m'r noch g'rîed g'het! Ich erînnèr'mi à noch, wie de doomolich "Märeriesekretäär", s'Làmse Schorsch (METZGER Georges), zu

uns hääm komme îsch un de Eldere g'säät het, däss Yvonne e fränzeescher Nàme îsch wie's ìn Ditschlànd nît gîbt, àlso wurd ejeri Doochder àb sofort, Klara hääse! (Noch ettliche ànderi Lit hàn ìhre Nàme andere mîen). Unglaublich aber wahr! No îsch à bàll d'Schuul wîder loos gàngè. Unseri Lehrere het SCHNEIDER Madeleine g'hääse un het ìmmer Klara zu mîer g'säät, àwer d'Lit vun Awenem hàn'mi widersch Yvonne g'ruufe...



Les nocés d'or le 01/08/2000, sur le parking dans la cour de l'école primaire à Rountzenheim

Schbeeder îsch ìhre Mànn, Alfred, vun'ere "Umschuulung" ìn Mannheim zeruckkomme un het d'eldere Klàsse îwermumme, Mäade un Buuwe binànd. Er îsch ààri schdrang g'wään un oft het'r àls ääner vun de Buuwe îwer d'Schuulbànk g'lajt un àànschdandi, mît'eme Bang'l (gourdin), de Ààrsch vesoolt. D'Eldere hàn no meischdens g'säät : "Er wàrd'se vedîent hàn!" Dess sîn noch Zide g'wään, hein Flory? Ich säa d'ers joo, friejer îsch àlles besser g'wään! Oder nît? In däre Zit sîn mîer Mäade un Buuwe à schun ìn d'Hitlerjugend vepflicht worre, un hàn àls oft, mît de Runzemer Kînder, durich unseri 2 Derfer mîen màschiere, un ditschi Krîegslîeder sînge, wie : Die blauen

Dragoner die reiten..., die Fahne hoch, die Reihen dicht geschlossen..., usw. Ich wääs à noch, däss àls ìm Noochbersdorf, Sääsem, greesseri Hitlerjugendtraffe schdàt g'funde hàn. Do het sîch àls d'Juugend vun de gànzt Umgeewung schportli g'masst un àm And hàn d'Beschde àls e "Siegernadel" ààng'schdeckt grîed! 1942, àm And vun de normàal Schuulzit, bîn'i noch e hàlb Johr uf Süfflum ìn d'Beruufsschuul gàngè, ìm Schweschederehüss, vis à vis vun de Kîrich. Do hàn m'r koche un naaje g'lehrt, un wie m'r e Hüsshàldung fiehre soll. Also, îsch doch nît àlles so schläächt g'wään ìn sallere Zit.

Im Janner 1945, îsch de Krîej so rîchdi bi uns loos gàngè. E mool sîn d'Amerikààner ìm Dorf g'wään, un no sîn d'Ditsche wîder komme, so îsch's e pààr mool hîn un häär gàngè. Ich erînnèr' mi noch, wie àm e Oowe ebene 100 ditschi Saldàade, vun Fort-Louis häär ze lààfe komme sîn, àlli schwäär bewàfnet. Nàdirli hàn m'r Angschd grîed. Wie's Nààchd îsch g'wään, îsch d'gànzt Fàmîli ìn's Dorf gàngè, bîs zu s'GRASSER's (MARTZ Alois, de Grossvader vum Charles, hit 38, rue Principale). Un kûüm sîn m'r dert g'wään, het's ìn àlle Ecke ààngfàngè ze schîesse... In däre Nààcht îsch à, ung'fàhr 50 Mäader widersch, s'HÜCK's Schier ìn brànd g'schosse worre; s'sîn sogààr e pààr ditschi un àmerikàànisch Saldàate veletzt worre un sogààr umkomme...

Ich glààb, àm 18 März 1945 sîn m'r no andli befrejt worre, àwer die schreckliche Zide hàw'i bîs hit noch nît vegasse.

Hit g'nîes îch, mît minem Mànn, e wohl vedîendi "retraite". Mîer pflanze àwer ìmmer noch e Krütgàarde (àlles Bio!) un hàn noch e pààr Hîhner un Hàäse...

Awer ään groosser Wunsch hàtte m'r noch : 2015, wenn Gott wîll, wode m'r noch unseri "Iserni" Hoochzit fiere, no sin m'r 65 Johr glîckli mîtnànd g'hirood!!

SCHLUSSWORT

Nàdirli schlîesse mîer uns àlli dem Wunsch àn, gràdüliere schun gànzt harzli ìm vorüss, un gan rendez-vous zum 70 Jähriche Jubiläum! Ihr schàffe dess ! S'Nägschde Johr hàw'i à wîder gànzt ìnt'ressàndi Sàche vun frîejer ze vezehle, s'îsch unglààwli, wàs mànchi Aldi noch wîsse vun ìhre Jugendzit! Màche joo nît schlàpp dann s'lohnt sîch.

DE SCHPRUCH

Voor de Wàhle wîsse àlli wàs m'r màche sot, nooch de Wàhle, meischdens numme noch die wie nît g'wàhlt sîn worre!

Mini Nejjohr'swînsch

Fer dess kommende Johr 2014 : Alles Guude, un dene wie's nît so guud geht, däss'se de Muut un d'Hoffnung nît velîere.

Salü bisàmmè! Bîs zum nägschde mool, wenn m'r g'sund bliuwe un s'Läawe b'hàlde!



Auprès de mon arbre...

Suite ... et fin.



Mein Freund der Baum,
ist tot,
er fiel im frühen Morgenrot.



(Chanson allemande des années 60 Manuela)

Il faisait parti de notre environnement naturel, arbre de toute beauté, rare par sa taille et ses dimensions.

Majestueux par sa couronne, son feuillage, son tronc de 1m60 de diamètre, il rayonnait cette force de vie des grands, des vieux, des sages. Seulement voilà, il gênait.

Il fallut d'abord le défigurer en coupant ses plus belles branches, pour ensuite l'abattre sans aucun remord, poursuivant l'amputation de cette forêt de l'un des derniers grands survivants d'une nature qui, en son temps fut splendide.

Comme me le relatèrent quelques anciens du village, cette forêt était parcourue de cours d'eau dont la transparence, l'abondance en poissons, font encore rêver plusieurs de ceux qui eurent cette chance d'avoir vécu leur enfance dans ce paradis disparu. La promenade en barque donnait la sensation de voler sur l'eau, sensation due à la transparence des eaux existant alors dans ces coins reculés du côté de la Moder, près d'un petit pont de bois construit sous les grandes futaies. Et puis, un beau jour, avec l'argument roi typique, pour faire rentrer de l'argent, on vendit cette parcelle à une société d'extraction de gravier, qui se dépêcha d'anéantir l'ensemble de cette nature, pratiquement dans l'indifférence générale. A la place, un grand trou d'eau très très profond, très moche, très « humain » et pas du tout « transparent ».

Puis pour couronner le tout, la tempête « Lothar » anéantit en quelques minutes des centaines d'arbres qui parsemaient mon si beau parcours de jogging. L'homme devint t'il plus tolérant après cela ? Je vous laisse deviner...

On continua comme si rien ne s'était passé.

Comme si cette nature ne méritait aucun respect, comme si nous n'avions pas le devoir de préserver ces sites et laisser à nos enfants et petits-enfants autre chose que des aires de béton, de macadam ou de maïs « aseptisé ».

On aurait pu respecter ce vieil arbre comme on se devrait de respecter une vieille personne.

Quand une société devient incapable de cela, elle peut difficilement être citée en exemple.

Ah j'oubliais, il y a quelques jours, en faisant ma séance matinale, je repassais devant la souche de cet arbre.

Mon regard fut attiré par un bidon de plastique bleu laissé juste à côté. Je pris la peine d'ouvrir ce bidon d'environ dix litres. Il était rempli au trois quart d'huile moteur usagée surement utilisée pour la tronçonneuse.

On l'avait simplement abandonné là. Je m'abstiendrai de tout commentaire.

*Mon vieil ami l'arbre, est mort,
il tomba à l'aurore »*

« Avec toi, un monde de couleurs,
De soleil, de ramure et de vie,
Un beau matin s'éteignit...
Un monde d'oiseaux, de nids, de cris
Un monde de calme, de joies,
Cette présence, en silence,
Périt.
Le souffle de ta chute,
Frémit dans la forêt,
Un instant, Biche et Faon
Tristes comme moi, pleurèrent.
Un jour peut-être,
Longtemps après,
Une nouvelle vie jaillira,
Mais jamais plus,
Vieil ami
Rien ne sera plus beau que toi »

Les fêtes approchent.

Je souhaite, à tous de bonnes fêtes, rappelez vous de vos amis, de votre famille, des personnes âgées et dépendantes, des personnes seules, respectez la vie, la nature, les animaux et dans ce sens je vous souhaite un joyeux Noël, une bonne année 2014 et une excellente santé pour vous tous.





Brèves de Auenheim



Le boulanger.

Il me plaît beaucoup de retrouver l'odeur du pain frais le matin. Et de prendre quelques instants le temps de regarder défiler toutes ces personnes dans la boulangerie.

Souvent ce sont quelques mots échangés dans un moment de convivialité, chose rare à notre époque, qui permettent de se souvenir d'instantanés perdus au fil du temps. Le temps, cette notion abstraite dont on se demande s'il existe vraiment ou s'il n'est qu'une de ces inventions faites pour assommer un peu plus l'homme moderne, qui ne pense en fin de compte qu'à courir après lui. La boulangerie est un lieu particulier dans un village. Un lieu qui mêle odeurs, chaleur, visions de bonnes choses, rencontres agréables, senteurs de café frais. Je trouve très agréable cet accueil avec le sourire de ces dames qui nous vendent ce bon pain. Merci à elles et aux jeunes boulangers – pâtisseries qui se donnent du mal pour faire cet excellent travail.



Animal.

La dignité animale est un droit que nous devons aux êtres vivants qui nous entourent et à ceux que nous avons adoptés, parce que nous leurs sommes supérieurs en intelligence. Le degré de dignité humaine dépend de l'intelligence avec laquelle nous traitons et respectons les animaux

et la nature qui nous environnent.

L'abandon d'animaux ainsi que leur maltraitance est un signe de lâcheté évident et une honte pour tout homme digne de ce nom. Alors, s'il y a 80.000 abandons par an en France, quel niveau avons-nous atteint ? Et ces marchandages d'animaux appelés « Salon du chiot » ou on achète comme un objet quelconque sans parler de ceux vendus sur les marchés ouverts des environs, en toute illégalité. Aucun animal ne demande à être adopté, mais si c'est le cas il faut que cela soit fait avec responsabilité et indulgence, avec le souci d'une vie agréable pour ce compagnon de tous les jours, qui souvent nous accompagne d'un amour plus sincère que celui de bien de nos amis.

Nous avons décrété que nous avons une âme ... et que les animaux n'en ont pas. Qu'en savons-nous ? Et si nous même n'avons pas d'âme, serions nous donc des animaux ?



Pourquoi courir ?

Pour arriver à point ? Mais non... Alors ? Courir pour l'odeur fraîche du sous-bois le matin quand la rosée imbibe feuilles et herbes.

Courir pour le plaisir de ressentir dans ses narines, le vent de la liberté.
Courir pour se sentir bien dans son corps et dans sa tête.
Courir pour mieux affronter les contraintes de la vie professionnelle et celles de la vie tout simplement.
Courir pour ralentir le processus de vieillissement.
Courir pour la joie dans l'effort et celle de l'effort partagé.
Courir pour l'estime de soi.
Courir avec des personnes partageant les mêmes passions.
Courir des compétitions où il est difficile de se mentir à soi-même.
Courir des marathons et vivre l'émotion de la ligne d'arrivée.
Courir pour sa santé.
Courir avec un sourire de satisfaction.
Courir en respirant à fond, les printemps, les étés, les automnes et les hivers.
Courir en rencontrant, biches, faons, lièvres, faisans et sangliers.
Courir aux chants des oiseaux.
Courir au clair de lune, dans un paysage neigeux... presque comme en plein jour.
Je vous le dis, ça existe, et c'est tout prêt de nous.
Vraiment.

Notre pont de la Moder.

Est un endroit préservé et rare, qui permet une vision de calme, d'espace, de méditation et de silence.

Un endroit qui est une richesse pour notre commune.

C'est un bonheur de prendre un peu de temps, s'arrêter là puis simplement, laisser vagabonder son regard au fil de l'eau et du temps qui passe, qui passe... Faisons-y très attention.



Les saules têtards.

Les saules têtards sont les reliques et les derniers témoins d'une certaine conception agricole. A une époque pas très éloignée, les saules avaient une grande importance pour le paysan. Les branches étaient utilisées comme bois de chauffage, l'osier pour la vannerie (paniers, corbeilles, nasses...). Ils servaient pour la délimitation des parcelles et de repères, offraient de l'ombrage aux bêtes et stabilisaient les berges. Dans un monde agricole privilégiant une production intensive en pleine mutation, un atout de taille s'offre pour les saules. Sur la base de nouvelles normes environnementales et de qualité de vie des habitants, le saule têtard a de nombreux avantages : réservoir de biodiversité, qualité des paysages, production de bois durable, stabilisation des berges et atténuation des inondations...

« Sur la berge verte,
Trônait un saule,
Une mésange, passant par là,
S'y posa,
Dans sa ramure,
Un nid se forma,
L'air s'emplit,
Du piaffement des petits...
Dans le repli de son tronc,
Maître Saule abritait,
Myriades d'insectes et de petits rongeurs,
A ses pieds dansaient,
Grenouilles et crapauds.
Un hérisson, passait
Au clair de lune,
Dame chouette méditait... »
Devinez, ce qui se passa...
Un inconscient le coupa.
On ne sut d'ailleurs jamais pourquoi.
Cent ans qu'il était là,
En un instant, le territoire de dame nature,
Encore un peu plus, s'écroula.



Le saule têtard est un écosystème à lui tout seul. Les coupes régulières provoquent la cicatrization de l'arbre. Les cavités ainsi formées offrent le gîte et le couvert à de nombreuses espèces animales et végétales. Elles serviront aussi bien aux mammifères (chauve souris, lérot...) qu'aux oiseaux cavernicoles (chouette chevêche, mésanges...).

Son tronc sera occupé par les amphibiens, hérissons, insectes...
Bref, un vrai hôtel 4 étoiles pour la faune.

Aimé Gentner, citoyen apolitique.



TRIONS MIEUX, TRIONS BIEN !

Soyons responsables, protéger notre planète, c'est penser à l'avenir de nos enfants...

STOP AUX IDEES RECUES SUR LE TRI SELECTIF DE VOS ORDURES MENAGERES !

Seuls certains déchets recyclables tels que les bouteilles en plastique, les boîtes sales, les couches-culottes, les pots de yaourts, les barquettes en polystyrène,... sont non recyclables. Ils sont à jeter dans votre bac à ordures ménagères et en aucun cas ne seront acceptés en déchèterie.

Les déchets ordinaires, comme les restes de vos repas, les boîtes sales, les couches-culottes, les pots de yaourts, les barquettes en polystyrène,... sont non recyclables. Ils sont à jeter dans votre bac à ordures ménagères et en aucun cas ne seront acceptés en déchèterie.

Journaux, magazines, papiers, cartons



- Journaux (sans film plastique)
- papiers de bureaux,
- enveloppes (sans fenêtre plastique)
- magazines,
- catalogues,
- prospectus,
- annuaires,
- boîtes et emballages en carton,
- briques alimentaires,...

Bouteilles en plastique



- Eau,
- jus de fruits,
- soda,
- produits ménagers,
- bouteilles d'huile,
- bouteilles de lait,
- flacons de shampoing,
- flacons de gel douche,...

Verre



- Bouteilles,
- bocaux, pots,...

Les couvercles, bouchons et capsules sont à retirer !



NOUVEAU !

À déposer dans la benne ferraille de votre déchèterie :

Les boîtes de conserve, les canettes, les bouteilles de sirop métalliques, les couvercles métalliques,...



Les radiographies sont acceptées en déchèterie.

Un bac plastique est mis à votre disposition afin d'y déposer vos clichés.



Les déchèteries sont à votre service !

BISCHWILLER
rue de l'Obermatt
☎ 03 88 63 27 77

DRUSENHEIM
route de Herrlisheim
☎ 03 88 53 40 30

GAMBSHEIM
route du Rhin
☎ 03 88 96 82 73

SESSENHEIM
route de Soufflenheim
☎ 03 88 86 64 49

➡ À compter du 1er janvier 2014 :

ROESCHWOOG
zone Artisanale
☎ 03 88 53 04 45

FAITES UN TRI JUSTE !

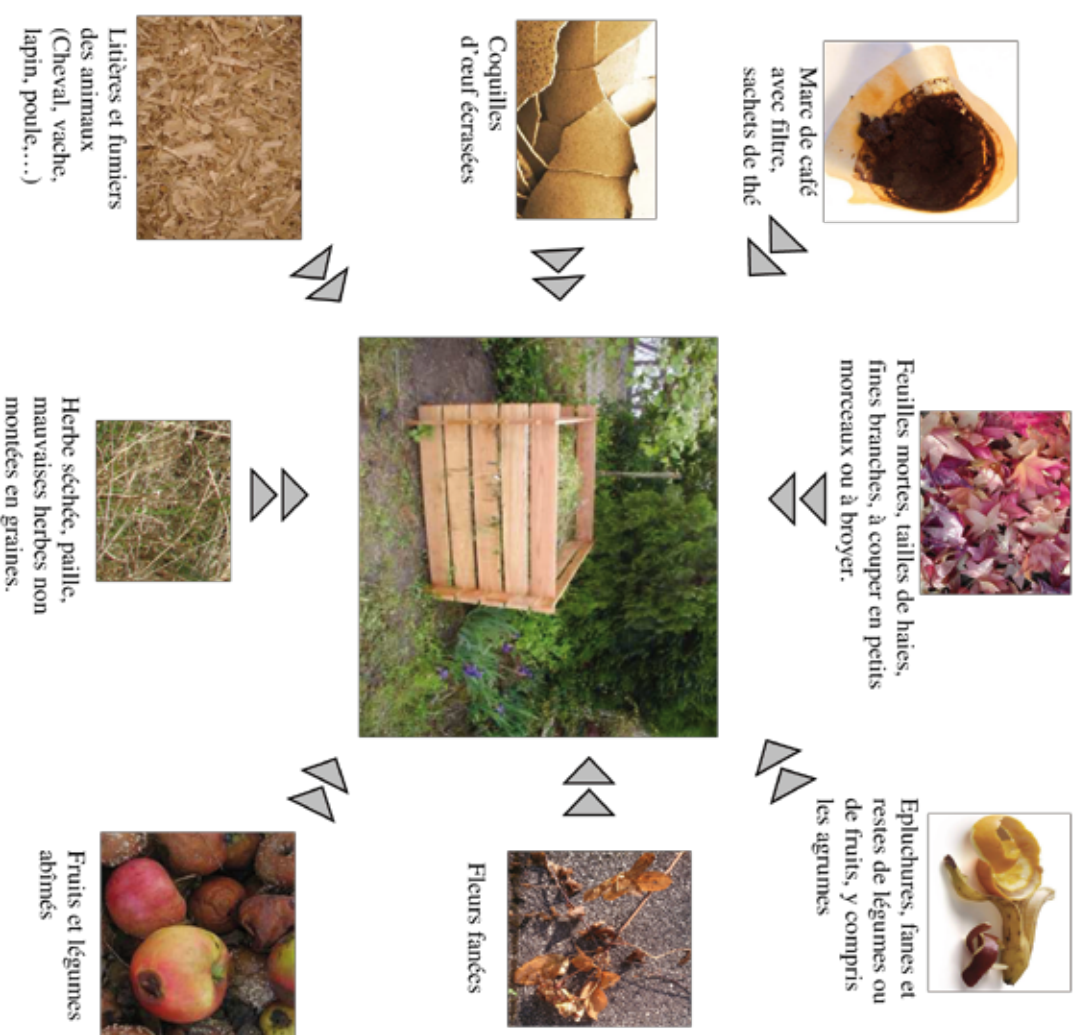
Un mauvais tri entraîne un surcoût facturé à la collectivité et répercuté à l'utilisateur par l'intermédiaire de la redevance.

Le bac à ordures ménagères :



- Les piles, ampoules (hors ampoules à incandescence) et les déchets verts doivent être déposés en déchèterie.
- Les médicaments non utilisés doivent être ramenés en pharmacie.

Le composteur :



Des composteurs en bois d'une contenance de 1m³ fabriqués en C.A.T. sont actuellement disponibles au SMIEOM au prix de 25 €.

LES DEPOTS SAUVAGES SONT INTERDITS ET PASSIBLES D'AMENDES.



LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES ET LE SYNDICAT DES EAUX

La Communauté de communes de l'Uffried et le Syndicat des Eaux de Roeschwoog et Environs ont décidé de transférer leurs compétences d'assainissement et d'eau potable au SDEA à compter du 1^{er} janvier 2014.

Cette intégration permet aux élus et aux usagers de s'appuyer sur l'expertise pluridisciplinaire du SDEA en matière d'eau et d'assainissement. Les élus conservent le pouvoir de décision en matière d'investissements et de fixation des tarifs de l'eau et de l'assainissement.

Les usagers quant à eux pourront continuer à effectuer leurs démarches (demandes d'informations et de branchements, changements d'adresse, de titulaires d'abonnement et de coordonnées bancaires...) dans les locaux de la Communauté de Communes de l'Uffried et du Syndicat des Eaux de Roeschwoog et Environs qui deviendront une antenne technique et administrative du SDEA.

Qu'est-ce que le SDEA ?

Le Syndicat des Eaux et de l'Assainissement du Bas-Rhin (SDEA) est un établissement public spécialisé de coopération entre communes et intercommunalités, créé et piloté par des élus locaux.

Il emploie 550 collaborateurs exerçant près d'une centaine de métiers dans les domaines de la production-distribution d'eau et de la collecte et du traitement des eaux usées.

Créé en 1939, le SDEA fédère 458 communes, soit 760 000 habitants. Son siège se situe à Schiltigheim.

Les nouveaux services

De nouveaux modes de paiement pour régler votre facture d'eau seront à votre disposition. Vous serez ainsi proposés, outre le prélèvement automatique et le paiement par chèque ou espèces, le règlement par TIP ou par CB sur le site internet du SDEA ainsi que le prélèvement automatique mensualisé dans les prochains mois.

**A compter du 1^{er} janvier 2014,
vos contacts SDEA sont :**

- accueil téléphonique **du lundi au vendredi de 7h30 à 17h30 : 03 88 19 29 19**
- urgences **24h/24, 365 jours/an : 03 88 19 97 09**
- accueil physique : **du lundi au vendredi de 8h00 à 12h15 et de 13h15 à 17h30**
- par les réseaux sociaux :



Syndicat des Eaux du Bas-Rhin



@SDEA_Bas_Rhin



ADRESSES UTILES

Mairie d'AUENHEIM	03 88 86 40 07 - Fax 03 88 86 33 14 mairie.auenheim@wanadoo.fr
Mairie de ROUNTZENHEIM	03 88 86 40 21 - Fax 03 88 86 42 58 - www.rountzenheim.fr rountzenheim.mairie@wanadoo.fr
Ecole intercommunale d'AUENHEIM	03 88 86 39 54 maternelleauenheim@wanadoo.fr
Ecole intercommunale de ROUNTZENHEIM	03 88 86 22 67 rountzenheim.elementaire@wanadoo.fr
Presbytère protestant Pasteur Jean SCHWACH	03 88 86 40 26
Presbytère catholique Père Roméro DE LIMA GOUVEA	03.88.86.41.81 Roeschwoog
MEDECIN - Mme HICKEL - Mme HOMMEL à ROUNTZENHEIM	03.88.86.26.70
INFIRMIERE - Estelle WOLFF, 7 rue des Prés	03.88.80.50.17 ou 06.84.35.55.28 estelle.wolff@neuf.fr
POMPIERS	Appeler le 18
POLICE :	Appeler le 17
S.M.U.R. HAGUENAU	Appeler le 15
GENDARMERIE	03.88.86.60.13
Relais Poste «Boulangerie Rountzenheim» Heures d'ouverture	03.88.86.41.67 Mardi à vendredi 5h30 à 12h00 - 15h00 à 18h30 Lundi et samedi de 5h30 à 12h00
DECHETTERIE DE ROESCHWOOG Heures d'ouverture	03.88.53.04.45 Mercredi, vendredi et samedi 8h à 12h et de 13h30 à 17h00
COMMUNAUTÉ DES COMMUNES DU PAYS RHÉNAN	03.88.53.77.53 - Fax 03.88.53.77.54
SDEA	03 88 19 29 19
CENTRE ANTIPOISON	Strasbourg 03.88.37.37.37
ELECTRICITE	03.88.18.74.00 - Coupure de ligne - chute de fil 24h sur 24h
SURVEILLANCE DES PIPELINES	03.88.63.21.63
DEPANNAGE GAZ	08.00.473.333
CONCILIATEUR - Haguenau	03.88.73.48.08
CONCILIATEUR - Bischwiller	03.88.53.73.73

HORAIRES DE CONSULTATION

	DR Angèle HICKEL	Dr Madeleine HOMMEL
LUNDI	8h30 à 11h30	15h à 19h
MARDI	15h à 19h	8h30 à 11h30
MERCREDI	8h30 à 11h30 17h à 19h	
JEUDI		8h30 à 11h30 17h à 19h
 VENDREDI	8h30 à 11h30	15h à 19h
SAMEDI	8h30 à 11h30 semaines paires	8h30 à 11h30 semaines impaires
03.88.86.26.70		

Heures d'ouverture du secrétariat de la Mairie de Rountzenheim

Du lundi au jeudi :	14h00 à 18h00
Vendredi :	9h00 à 11h30
Samedi permanence du Maire :	9h00 à 11h00 sur rendez-vous

Heures d'ouverture du secrétariat de la Mairie d'Auenheim

Mardi, jeudi :	09h00 à 11h00
Mercredi :	16h00 à 18h00
Samedi permanence du Maire ou Adjoint :	09h00 à 11h00 sur rendez-vous
En cas d'urgence appelez le :	03 88 86 40 07 ou 06 18 92 64 21

Remerciements

**Les communes de Rountzenheim et d'Auenheim
remercient toutes les personnes et associations qui ont participé
à la réalisation de ce bulletin.**

Responsables de la publication : Joseph Ludwig et Robert Mosser
Conception, photogravure, impression : IMPRIMERIE MODERN'GRAPHIC - Soufflenheim - Tél. 03 88 05 78 45
Dépôt légal : Décembre 2013